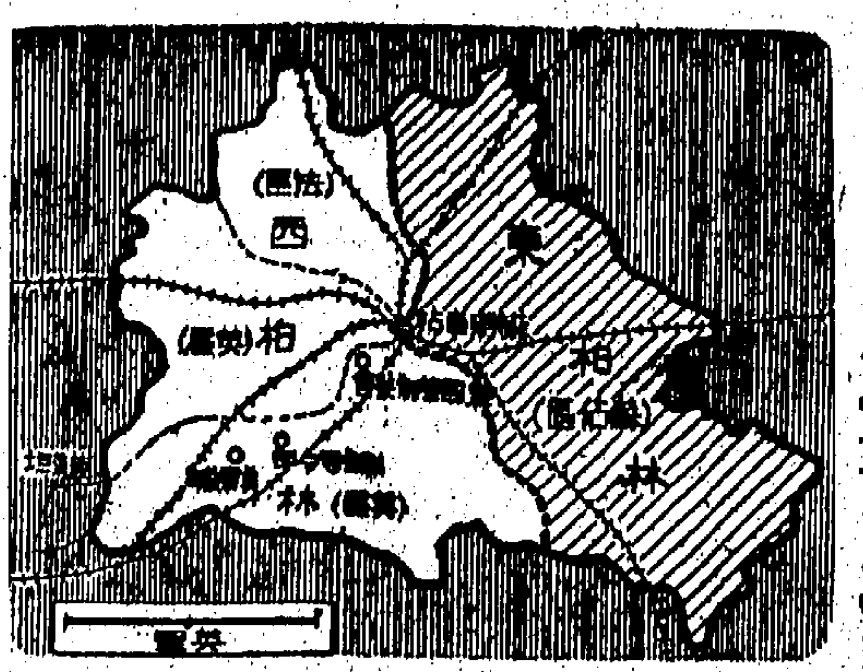
工商日報
中華民國僑委會登記證台報字第壹叁零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫（外埠版一大張）

十年前舊事重演 蘇如再封鎖柏林 美聲言不辭一戰

蘇若採取行動可能較前更甚



四國分區佔領柏林之形勢圖。柏林市區以外四週，均爲蘇聯在東德佔領區

【柏林十一日合衆國際社電】被孤立之西柏林今日面臨其於十年前被蘇聯陸上封鎖以來之最大威脅。此威脅係由蘇聯總理克魯曉夫昨日發表蘇聯擬將四强之職權——類如管制陸空及運河等交通綫——移交東德政府之演說所引起。渠以片面廢除四强協議相恐嚇。倘此種恐嚇果成爲事實，則西柏林將被封鎖，且此種封鎖之危險程度更甚於一九四八——一九四九年間之封鎖。但克氏於昨日之演說上提出，西方盟國繼續使用蘇聯佔領區領空之問題，並謂，蘇聯及其他與東德簽訂華沙公約之共黨國家，於蘇聯佔領區被攻擊時，則出而協援。西方國家以堅定之態度應付此項威脅，美國國務院發言人，復述國務卿杜勒斯上星期表示美國於必要時將以軍事力量固守柏林之言論。英國外部發言人則謂，蘇聯不能片面廢除四强關於柏林問題之協議。西柏林市長勃蘭特謂市民毋需驚慌。渠謂，市民可以信賴西方國家支助之諾言。西柏林政府之全德事務部長利姆謂，將克魯曉夫之演說當作一種宣傳，旨在摧毁共黨在東柏林於十二月七日舉行之地方選舉。渠謂：「余不信蘇聯欲挑起世界大戰」。西柏林居民現時提出兩項問題：㈠克魯曉夫之演說是否兌現？㈡美國於必要時是否眞正使用武力打開對西柏林之海陸空三方面封鎖。

【華盛頓十日美聯社電】美國在星期一拒絕蘇聯總理克魯曉夫所提結束四强對柏林佔領之建議。美國務院發言人稱：四强中無一國能隨便退出四强對柏林之佔領協定，西方三强必要時不惜爲保衛西柏林自由而戰。國務院新聞處長懷特，對克魯曉夫在莫斯科蘇波友好會議中所作之聲明，作此表示。

[illegible]

英法警告克魯契夫 如悍然封鎖柏林 必觸發嚴重危機

【波昂十一日路透社電】波昂之英國大使館今日稱：克魯契夫昨日發表關於柏林身份問題之演說，顯然爲一種新企圖，旨在使西方國家承認東德及採納蘇聯之政策。英使館之發言人引述英外部之公報稱，克魯契夫之演說有類「宣傳」，但克氏發表之任何聲明，特別是有關英國者，英國必不以等閒視之。英國必不以等閒視之。[illegible]

[illegible]

以鎮靜態度應付蘇恐嚇

西柏林數百萬居民

【柏林十一日美聯社電】西柏林居民今日以鎮定態度應付克魯契夫對孤立之西柏林之恐嚇。[illegible]

美助理副國防部長表示 協助我海軍現代化 並將更換超齡艦隻

【高雄十一日中央社電】美國防部助理副部長休夫，今天在中國海軍基地表示：美國將協助中國海軍現代化。他告訴我海軍高級將領說，他同意協助中國海軍的現代化，其中包括更換超齡的艦艇。[illegible]

「雙打單打」一概不理 金門隨時皆戒備

對中共「取消雙日砲轟」喊話 國防部謂採取「不理它」態度

【台北十一日中央社電】中國國防部對於共匪所謂取消「雙日」打「單日」不打的停火的鬼話，採取「不理它」的態度。[illegible]

國防部新聞局長柳鶴圖少將說：「共匪的一切話，向來都是不能信賴的，他們也知道他們自己所說的一切話，是沒有人相信的，我們不理它。」柳鶴圖少將說：我們過去在雙日也是照常嚴密戒備的，共匪對金門的砲戰，以及各種的宣傳戰，都已失敗了。他們既沒有能夠切斷我們的補給，也沒有打擊我們的士氣。

馬祖島將裝八吋大砲 金門砲兵轟敵陣 由飛機空中指揮

【台北十一日路透社電】路透社駐馬祖記者謂：馬祖防守司令部觀測兵稱，該島不日將有威力强大，口徑八吋之榴彈砲運到。中共最近宣佈停火期間，金門羣島有此種大砲大批運達。目前，馬祖羣島上之大砲，其最大口徑，爲一五五公厘。今日由金門列島返此之目擊者稱：中華民國部隊現有指示射擊之飛機，指示砲兵反擊中共之大砲。此等飛機於停火期間巡邏金門列島，作戰時，於大小金門兩島上空指示砲兵轟擊，俾不致入侵門方面中共軍九十公厘口徑高射炮之射程以內。

我軍刀機羣 昨出動巡邏

金馬對岸共軍活動頻繁

【金門十一日中央社電】空軍軍刀機羣今日下午二時分批在金門高空巡邏偵察。[illegible]

國軍在兩年後全部改原子化

一師實驗部隊已改編成功

【台北十一日路透社電】中華民國軍方人士今日於中共恫嚇對金門列島再日開砲之際，中華民國陸軍宣佈計劃使中華民國陸軍於兩年內改編成原子時代之部隊。[illegible]

約但王座機被襲擊事件 乃國際暗殺陰謀 由納塞爾所發動

麥艾萊謁艾克報告訪問經過

[illegible]

英噴射機十三架昨開入約但首都增防

約但決向聯國控訴敘侵略

【特拉維夫十日路透社電】[illegible]

敘利亞圖狡賴 指約但機越境

【大馬士革十一日路透社電】[illegible]

英挨申明態度 不接納蘇立場

對停試核子問題

【倫敦十一日路透社電】英國首相麥美倫今日在下議院宣佈：英政府不準備接納蘇俄對禁止核子試驗所持之立場。[illegible]

日韓談判 將陷僵局

【東京十一日泛亞社電】[illegible]

蘇聯加强實力 進行局部戰爭

美陸軍部長勃克稱 門羅指蘇增加在阿聯勢力

【維吉尼亞州威奇市十一日美聯社電】美陸軍部長勃克今日稱：蘇俄加强實力，其目的在於從事局部戰爭。[illegible]

更正

昨日刊出「約但王座機被襲擊」電訊，標題時，因編者錯覺，以爲約但「伊拉克」及以前「伊拉克」，因而誤將「叙利亞」寫成「伊拉克」，合予更正，並向讀者致歉。

尿病專家 特效秘方 一服根治
診一報到 剪元

(advertisement) 紹介樓宇 唐樓 $9350元 可收租$300元

良精證保質品
TYRIL
MADE OF TYRIL A DOW PRODUCT
兆晟最新出品 "太力"塑膠
此種奇妙塑膠對於熱力及化學上的損害具有特殊抵抗能力，比較普通塑膠堅硬，抵受磨擦力强，保不爆裂。
TYRIL塑膠在美國多用作製造家庭用具，相機零件，牙刷柄，筆桿，筆筒及飲食物器具，採用TYRIL塑膠能解決出品銷路問題。
兆晟國際有限公司 香港德輔道中三十七號余道生大廈
DOW

ACEWARE 愛思華
MADE OF TYRIL A DOW PRODUCT
超等塑膠品 採用兆晟「太力」膠料製成
特點 1. 膠質堅硬·保不爆裂· 2. 抵受磨擦力強·表面常保光滑· 3. 耐熱力強·可盛熱水· 4. 有強大抵抗酸性·鹹性侵蝕·
西式餐具 設計新穎
中式碗碟 色澤鮮艷
星光實業公司榮譽出品

利工民 非常大贈送 衫線送毛貝
各門市部 各代理號 同時舉行
香港利工民織造廠有限公司

聯大政委會通過西方提案
重申統一韓國決心
促請共方同意選舉
美軍如撤退韓戰將再爆發

【聯合國十一日路透社電】政治委員會採納一項西方支持之提案，促請共黨同意在韓國舉行一次「眞正自由選舉」及重申聯合國對和平統一南北韓之決心。投票結果爲五十二票對九票，十八票棄權，兩個會員國缺席。

【聯合國十一日美聯社電】聯合國政治委員會將於今日將以壓倒票數通過一項西方提案，爲一個統一、獨立及民主之韓國而發出呼籲。該八十一國委員會將於今日下午四時（格林威治時間）舉行投票，雖然蘇俄曾揚言該提案「將不會改變任何事情」。該項西方提案，乃由曾經在聯合國旗幟下出兵韓國，及支持指摘北韓及中共爲侵略者之聯合國議案之十三個國家所贊成者。共黨今年並無提出任何對立提案。蘇俄外次佐林曾知會該委員會，南韓統一之唯一方法，乃南北韓兩個政府叙會一堂，詳加商討一項協定。

【聯合國十一日路透社電】政治委員會已於今日下午三時五十三分（格林威治時間）恢復有關韓國問題之辯論。

【華盛頓十日合衆國際社電】美國本日表示：彼等深恐美軍如由南韓境內撤退，則共黨可能對大韓民國重新發動其侵略行動。國務院發言人且曾宣稱：「吾人不應忘記共黨於美軍在一九四九年由韓國撤退之後，立即進攻南韓。」且曾向各報記者闡述美國對拒絕中共最近要求所有聯合國軍由南韓撤退之一項聲明。該聲明稱：「如共黨眞正需要在韓國實現統一，則彼等應同意在聯合國監督下舉行自由選舉，俾韓國在一個政府之下獲得統一。」該項聲明，係用以答覆中共「志願」軍已撤出北韓。在南韓境內，現約有美軍六萬人。在聯合國旗幟下在韓國作戰之其他十五個國家，但該等美軍實際上構成聯合國軍之主要部份。該聲明宣稱：「需要不能之要點，保聯合國軍與中共軍隊不同，乃爲聯合國所派，目的在於阻止重新發生侵略行動，及保證建立一個統一、獨立與民主之韓國而止。」

【華盛頓十日路透社電】美國國務院發言人本日宣稱：如中共眞正需要解決韓國問題，則彼等實應遵從聯合國所提出在韓國舉行自由選舉之建議。該發言人且曾答覆請求評論中共向美國所致送之一項照會。

【漢城十一日美聯社電】南韓政府官員對於中共最近重提美軍撤離韓國之要求，均置之不理。一官方人士在私人談話中宣稱：過去南韓政府對此問題曾屢次宣佈其立場，對於中共最近再在宣傳之叫囂，自無再加駁斥之必要。南韓當局前曾宣稱：美軍駐韓之舉，係爲履行聯合國決議案之行動，祇有聯合國能命令其撤退，彼等對中共撤兵一事，應爲對韓國之軍事形勢並無影響。南韓方面併以爲今後之自由選舉，應由聯合國監督在北韓方面舉行，南韓已有合法之政府，且已預留北韓保留共黨席。

蘇外次佐林謬論
指美艦威脅中共
並指美國當局與高級將領
誇言以原子武器對付中共

【紐約．聯合國十一日路透社電】蘇聯外次佐林，本日在政治委員會依照聯合國韓國問題辯論時宣稱：中共已於一九五八年七月會議中表示，願意參加任何代表聯合國之國家以談判解決韓國問題，並稱：共產主義必須以和平統一之方式實現。南韓佔據領袖會在南韓大事宣傳，及只有一項預有計劃之行動，方可抵抗美國艦隊，中共方面之主張和平統一「全部撤出」……而且亦須「以武力」統一韓國，而且亦參加「以好戰之態度」撤退一切外國軍隊，並保證韓國獲致和平統一之道。此項代表團所提出的，以及美國當局之代表與高級將領的誇言以原子武器對付中共，……代表會議時所預期的，將來聯合國韓國統一委員會所採取一項的行動。佐林稱「會否決任何代表聯合國而提出之建議」。

佐林並質問美國代表何故「害怕將汝等部隊撤出韓國」。彼稱：「吾人反對由外國軍隊用刀所施行之民主，則汝等實自由及民主政治。」

我駐聯大代表張純明稱
蘇聯侵略過程中
分化乃拿手好戲
警告自由世界勿製造「兩個韓國」

【紐約聯合國總部十一日中央社專電】中國代表張純明今天在政治委員會中，揭發共黨製造「中立主義」所謂「兩個韓國」的邪惡理論者。

張代表警告自由世界，切勿受騙，接受含有兩個韓國理論的「兩個韓國」，他說：「我們切不可忽視此一理論的嚴重性，摧毀全國附一個非法的政權，與一個合法建立的大韓民國，置於平等地位。」張代表說：在蘇俄的侵略過程中「分化」是他們的拿手好戲，今天有兩個德國，兩個越南，兩個韓國，……今天有兩個韓國，明天如有個韓國，同樣的手段也可能應用於別的國家。」

對此手段，張代表警告說：「亞洲新獨立的國家尤其危險。有一天我們見印度代表在此委員會中發言，贊許蘇俄的論調，我實際當蘇俄的論調，我不知道如果有一天現在共黨控制下的印度宣佈拉邦，竟宣布自稱印度人民共和國，主張與印度聯邦立於平等地位。」

張代表說：「吾人現時，印度代表團所持何立場？」張代表又說：「目前我們除了承認在當本自願及原則外，絕不有所作爲。」他說：「在投票當中對於韓國問題的基本目標，及原則性，並無任何幻想，這對目前的情勢不會有的影響大不同，這不會激起共黨的反應，但是須至少表示在重大原則的問題上，聯合國照定不移，這是我們所能做的最低限度的。」

古巴叛黨份子
擬自美國偷運軍火出境
美警出動一網打盡

【佛羅里達州碼頭克爾斯十日合衆國際社電】今夜有古巴人二十二名，乘黑夜私運大批槍械及子彈至此間一巴蒂斯塔叛軍之秘密處所時，爲美國警方逮捕。此等古巴人打算將此批軍火運至古巴，協助古巴反政府之叛軍。警方事前得到當地警察所悉，派出武裝隊伍前往截緝，該批古巴人於裝運前被捕，全部汽車均不能前進，當時一邊境巡邏隊軍官以軍火運往古巴機場被捕，另有一人逃入樹林中，當局人員正在搜捕中。被捕者二十二人，其中有二人爲女性，均爲被捕。英勇的移民局之巡邏隊等指揮軍官逮捕中立法律……附近居民之報告，問有人在海灘上作形跡可疑之活動，該隊即派出隊員三十人，會同當地警察及公路巡邏隊前往巡視，卒將該批古巴男女捕獲。

英加法德等國
舉行海空演習

【倫敦十日路透社電】此間今日宣佈：英國、加拿大、法國、西德及葡萄牙之軍艦及飛機，參加今日在東大西洋及直布羅陀區舉行之北大西洋公約海空軍演習。東大西洋區聯合總司令之英國海軍上將查維斯及美國空軍中將雷諾斯指揮此次演習。演習日期由今日起至十一月廿八日止，其目的在訓練在反潛艇作戰時應用之戰術及武器。

政府原則決定
開放黃金買賣

【本報專訊】台北十一日訊：據權威人士昨日透露：政府原則上已決定開放黃金買賣，恢復自由交易，將考慮一適當時日付諸實施，此爲自由經濟又一重要措施。該人士透露說：政府經過長時間研究，現已擬定開放黃金買賣具體方案，其目的在鼓勵黃金增產，解決供應需要原料供應問題，另一作用是引導民間游資投資生產實業，使銀行吸收更多存款，用於生產建設。

泰當局通令全國
決全力肅清共黨

【曼谷十一日法新社電】泰革命團昨向全國頒發佈告稱：共黨在泰國從事破壞活動及製造不安之活動，全國民衆必須嚴加警惕，與政府攜手合作，以清除匪黨國內之共黨份子，全國人民必須以警告稱：倘再與共黨份子搞出破壞事之共黨份子。該項文告並對潛伏共黨份子與人民公敵之一所警局內，此警局亦即兩名共黨份子被槍斃之處所，當夜九時。

左派份子應認清事實

由乃沙立本人證明正身後，始執行死刑……

諾蘭競選失敗
非因支持中國
係受內政政見所致

【舊金山十日中央社專電】美國斯特報的「舊金山評論報」今日在社論中稱：共和黨參議員諾蘭競選加州州長之失敗，乃是由于國內政策上的政見所致，而和他所堅決支持中華民國的立場無關。該報是反對諾蘭當選該州州長的主要報紙之一，但該報對於刻外若干加州報紙及評論家強調諾蘭失敗的原因，無疑是由於共黨所引起的共和黨的不實，或是由於他們不能繼續推行「工作權利」計劃所致，但是在倫敦的那些國民黨報紙卻說得顯然對他們的意見，預計中共黨與共黨可以看見那些報紙……

該評論報稱：「我們……它們已經這樣做了……選民之拒絕諾蘭，是由於他堅決支持中華民國所致，但是在倫敦的一部份報紙，也具有缺乏了解的報紙，也作此同樣的說法。」該評論報稱：「加州選民之拒絕諾蘭出任該州州長，或是……」

駐薩國公使
劉增華出任
張平羣任司長

【台北十一日中央社電】外交部本日發表前任駐紐約總領事張平羣爲駐薩爾瓦多共和國特命全權公使。

【台北十一日中央社電】外交部本日發表前任駐紐約總領事張平羣任外交部歐洲司司長，原任歐洲司司長劉增華已經調爲駐薩爾瓦多公使。

日本淺間火山爆發
爆炸聲響東京可聞
所噴岩漿直沖霄漢

【東京十一日法新社電】位於東京以北九十英里之日本淺間活火山，昨晚十時五十分起爆發，所噴出之岩漿，射入高空三萬英尺，歷時約達一分鐘，造成巨大爆炸聲，有六人被飛石所傷。火山附近居民昨晚之爆發，係東京及中部小規模之爆發，可能在東京聽到。

【東京十一日中央社專電】日本日本最活火山之一的淺間火山，噴火之烟柱高達四千公尺，火山爆發時，有些人在數十公里外的輕井澤溫泉勝地，烟柱達一萬二千英尺，東京受到影響。據報導，此次爆發爲一九三零年以來最猛烈者，但尚未有死傷報導。

防共黨煽動工潮
阿根廷昨宣佈
全國實施戒嚴

【布宜諾斯艾利斯十一日路透社電】阿根廷全國今日實施戒嚴。

【布宜諾斯艾利斯十一日美聯社電】阿根廷總統傅朗迪宣佈，阿根廷遭受共黨陰謀策劃之罷工運動，因此宣佈全國戒嚴。共黨煽動石油工人罷工，企圖破壞國家經濟，並因此擴大，影響阿根廷所推行之發展石油工業計劃。此爲彼於本年五月一日就職以來之第一次實施戒嚴。政府已動員警察，逮捕共黨份子，並扣押已逮捕三百人左右。

泰國銀行聲明
否認泰幣貶值

【曼谷十一日法新社電】泰國銀行宣佈，本日泰幣不會貶值，外匯市場頗爲穩定，當局謂：有人散佈泰幣將貶值謠言，乃爲企圖破壞經濟者之所爲。

可倫坡計劃會議中
杜卿謂經濟發展
爲應付侵略妙策
艾克演說旨在抵禦中共經濟攻勢

【西雅圖十一日合衆國際社電】杜勒斯國務卿今日在此間舉行之可倫坡計劃會議中說，經濟發展，乃爲各國對抗共黨侵略的最佳方法。杜卿在會議中致詞說：「可倫坡計劃的成就，值得我們欽佩。」

【西雅圖十一日路透社電】出席可倫坡計劃會議之十八國部長，今日下午開始舉行會議，討論經濟發展之問題。

年之成就，作爲各國所參加國家之主張……杜氏說，在會中致詞者，印度、印尼、緬甸等代表。……艾森豪總統所發表之演說，旨在抵禦中共之經濟攻勢。……可倫坡計劃會議，是以援助落後國家之經濟發展爲目的，……經濟發展乃阻止共黨之道……

菲國軍事當局
年內全部改組

【馬尼拉十一日法新社電】菲總統府宣佈：菲國軍事當局將於本年內全部改組，由現任國防部長卡布加任三軍參謀長，至於何人接替現任國防部長，迄未宣佈。彼對此表示，至今尚無確定人選。

遺葡國拒絕
貝凡欲訪葡

【里斯本十日合衆國際社電】葡萄牙政府之新聞處今夜宣稱：英國工黨領袖貝凡於下週末由西班牙前往葡萄牙一事，葡萄牙政府已予拒絕。貝凡此來係應葡萄牙反對派之邀請，據稱，葡萄牙政府認爲不需要外人前來干涉內政，貝凡如入境，將決定不能允許貝凡入境。據報：貝凡之作此決定……

防止突襲談判
昨日秘密舉行

【日內瓦十一日美聯社電】防止突襲談判會議，結束後發出一項公報稱：美、蘇兩國代表團之領袖，會聲明此公報未述明此次會議之內容。然而，此公報明白表示，第一次會議今日在國際宣言之十國談判會議今日舉行。代表北大西洋公約組織之美、英、法、義、加五國專家與代表共產集團之蘇聯、波蘭、捷克、阿爾巴尼亞與羅馬尼亞五國專家舉行首次對談。同時，英、美、蘇三國出席停止核子試驗會議之代表，決定取消今日下午之正式會議，而由兩國之非正式談商，以消除彼等對於議程問題能否達到協議。

【日內瓦十一日美聯社電】美、蘇兩國今日已同意一項國際監視以執行禁止核子試驗之協定，各國則堅持三國先行簽訂永遠禁止原子及氫武器之協議。

預防突襲之會議，乃在研究對於一個國家之預防措施，並將其研究結果向政府報告，其目的乃是西方國家出席會議之目的。

立院秘密會議通過
對印尼迫害華僑
促政府採取對策
籲請海內外同胞作有力支援

【台北十一日中央社電】立法院今日舉行秘密會議，通過李鍾華等臨時動議「爲印尼迫害華僑，請政府採取有效對策案」。據立法院會議決議：請政府採取適當措施，保護華僑權益，以制止印尼政府迫害我僑民，並籲請海內外同胞予以支援。

促使政府採取有效對策之決議文是「函請行政院，對印尼政府非法迫害我國僑民，採取對策，用各種有效措施迅速營救被難華僑，並籲請海內外同胞援助。」

【台北十一日中央社電】立法委員會在本日呼籲海內外同胞，一致奮起爲無辜被迫害的印尼僑胞，作強有力的正義聲援。他是在立法院會通過「爲印尼政府非法迫害華僑，促請政府採取有效對策案」的臨時動議後提出書面談話的。這位立法委員在談話中指出：印尼政府受了中共陰謀的支配，迫害華僑已經進入全面性的階段，這是印尼非法迫害華僑的不幸事件，已由地方性質演變成全面性。「這是印尼政府的陰謀，共黨破壞，確使得自由世界的安全受到威脅。」立法院呼籲全體人民速使印尼政府覺悟，嚴重抗議，停止其違反人道的一切措施，以共同維護聯合國憲章與世界和平。

蒙哥馬利的計策如果採行
歐戰能提早結束嗎？

陶然譯

英國的蒙哥馬利元帥最近發表回憶錄，非難艾森豪總統於一九四四年不肯採納他的集中全力於一路而直搗柏林的計策，以致歐戰不能提早在一九四四年結束。本文譯自十月二十四日的「美國新聞與世界報導」週刊，其中列舉贊成和反對蒙哥馬利計策的幾位權威人物的評論。——譯者

歐洲大陸是否因爲採取了蒙哥馬利的計策而提早結束，或英國的歐戰從而延至一九四五年春季呢？英國的蒙哥馬利元帥已提出這個正確的計策，但艾森豪將軍竟不用嗎？盟軍有許多萬人的性命作了不必要的犧牲嗎？

在歐戰結束了幾及十四年的今日，英國的第一位戰時英雄蒙哥馬利，對這問題的答案，因爲他在「生活畫報」上刊出他所說的回憶錄中，他說：如果採取蒙哥馬利的計劃，以四十個師兵力由諾曼第長驅直進，攻過萊因河，直搗柏林，就會很快打勝這一大戰。

美國的將軍們對這見解卻有爭論，而且曾出示美國戰略兵力上反對蒙哥馬利的計策如果推行，反會妨礙戰事的進展。然而，倘有一個德國將軍（那時在德國西線陸軍參謀長）卻有意見……

蒙哥馬利的計策

蒙哥馬利元帥反對這廣闊戰線的計策，主張集中盟軍於一線，在歐洲北部推進，大舉攻入魯爾，然後進攻柏林。

這位英國元帥的理論是：他在他的回憶錄中寫道：「我們在登陸之後十一個月，就打勝這一場大戰。」可是在我們作這一次決勝之前，我們如果能在這一個時間內勝利，便可以在一九四四年結束。

於一九四四年，蒙哥馬利的計策。

艾森豪先生，在上述計劃傳出時，曾向新聞記者說：

「在事實上，有人曾經告訴我說，如果我們能在這這時在北路地區一個攻勢，說是少許兩年，因爲他曾告訴……」

實際的情形是盟軍在諾曼第取得突破之後，就分五路向德國進攻——蒙哥馬利的英軍擔任北翼，布萊德雷將軍的美軍四個軍分別擔任中央四路，並由巴頓和佩琪兩位將軍的美軍擔任南翼。

這位英國元帥說：盟軍如能集中兵力於北路，他就可以在一九四五年結束戰爭，但是艾森豪將軍分散了他的兵力，因此未能把握住機會。他說，在盟軍的戰線的中央，是由一位美國將軍……

盟軍爲什麼不採行蒙哥馬利的計策呢？對這一問題有兩種權威的答覆，一個是由那時的盟軍總司令艾森豪將軍提出，另一個是由那時的盟軍最高統帥艾森豪將軍提出的。

艾森豪不肯採納的理由

布萊德雷將軍在他所寫的「一個軍人的故事」一書中所作的解答如下：「主力攻勢來源於向那裏進攻，必須用兩翼規模較小的攻擊來輔助，因爲祇有在一個廣闊的戰線上推進，才可以阻止敵人調集兵力來抵抗主力的攻擊。」

艾森豪先生在他的回憶錄「歐洲十字軍」一書中，解釋他爲什麼採用一個廣闊戰線，而不實成單從一路狹窄攻德國的理由如下：

「……我們希望摧毀德國的最後抵抗能力的目的，不能祇以全力集中於一路，沿着北部海岸的一條狹窄通路進攻的方法來達成。……那時的決策是分數路推進武裝部隊。……間隙依然是在戰場上，……這一點一經達到，我們在整個戰線上就可以達到相當安全的地位，可以把攻勢任務分配於全軍，不必由沿着萊因河以北一線推進的三十五個師單獨負擔了。」

艾森豪又解釋說：「奪取萊因河全線，然後向德國腹地發動攻擊的計策，還有其他理由可以證明是明智的。我們的目的是要殲滅德軍的武裝部隊。……如果萊因河以西大量擊敗敵人，敵人在萊因河以東就不能守住。萊因河方面所能運用的武力就會削弱了。」

「最後一點，如果我們不能擊毀萊因河西岸的敵軍（我們在萊因河以西的戰鬥，是最重要的），我們又怎能確保戰果呢？」

一個德國將軍的意見

以東（這裡的供應線是不能縮短的）完成這種工作呢？」

和盟軍對壘的德國將軍的意見，究竟以爲那一個計策能夠提早結束這場大戰呢？有一個高級的德國將領布魯門特列特，戰時是倫斯德元帥的參謀長，在他所著「西線德軍的參謀長」一書裏，曾發表下列的談話：

「如果蒙哥馬利的計策能被實行，我相信這大戰可以在一九四四年的聖誕節結束，可以減少盟軍的生命損失，而西方盟軍又可以在俄軍開到之前進入柏林。」布魯門特列特將軍表示，他的見解所根據的是那時候盟軍進佔巴黎之後已陷入混亂的狀態。

「那時的美國高級將官是懷疑蒙哥馬利的計策呢？」布萊德雷曾寫道：「假如這位英國元帥不能以四十個師以上的兵力由北路向德國心臟地進攻，……我的答覆是大胆冒險的計策，……我打電話給艾克，極力反對這個計策。」

蒙哥馬利元帥的計策給艾森豪將軍以不切實際而摒棄了之後，他的結語說：「這計策不但能縮短這場大戰，而且能在大戰結束的時候造成一種有利於提早建立穩定的和平的政治均勢。」

勃羅恩博士表示
美陸軍下月初
放射探月火箭
並製造環繞太陽人造行星

【德克薩斯州聖安東尼城十一日路透社電】德國出生之美國火箭專家勃羅恩博士，今日在此間告知七百位太空及醫藥科學家稱：美陸軍計劃放射一枚火箭至月球及製造一個環繞太陽之人造行星。彼在太空航行醫學學校所主辦之太空醫藥會中發表演說，謂：美陸軍計劃之第一枚火箭，大概將在十二月第一個星期放射。

彼謂：陸軍擬定放射之火箭，其速率之快，將越過月球及永遠逃出地球。該火箭可能越過月球一萬至五萬里，並將受離地球及月球數百萬里，直至太陽吸力將其納入某個仍未知測到之軌道時爲止。渠謂：該火箭將成爲太陽之衞星，正如地球之一個衞星，而非地球之一個太陽運行。

蘇聯軍力極大
西方不可忽視
蒙哥馬利將軍鄭重指出

【倫敦十一日路透社電】歐洲盟軍副最高統帥蒙哥馬利元帥今日對大西洋公約國會議員協會發表演說稱：北大西洋公約組織，乃西方戰略上之重要支柱，倘無此組織，則北大西洋公約之每一個國家均不能獨存。蒙哥馬利元帥謂：「蘇聯此時能發動約一百七十五師之軍隊，以對付西方之聯軍，且其部隊之裝甲設施均較完全之裝備。在世界上擁有世界最優良之坦克軍，並擁有世界最大之潛艇，其數量乃世界第二，約萬架，其他遠程轟炸機群之一。」

蘇聯擁有第二強大海軍，係世界上最強大海軍之一。

增強巴格達公約力量
美正與伊土等國
商訂立聯防協定

【喀拉蚩十一日路透社電】巴國務院官員今日宣佈：美國正與伊朗、土耳其及巴基斯坦諸國商討訂立聯防及經濟之協定，以增強巴格達公約之力量。據消息靈通人士稱：美國政府將於本年七月間在倫敦舉行會議時，曾保證美國與參加該公約之國家加緊合作，以充實該區之防衛力量，目前美政府與此等國家之商談，即爲實施此項保證而發。

【倫敦十一日合衆國際社電】此事乃倫敦林宮所知道者。據消息靈通人士謂，此協定，乃爲美國正與伊朗等國家加緊防衛合作而策劃之協定。美國官員強調指出：美國並無與伊朗等國擬訂軍事條約。彼等謂：艾森豪總統根據憲法所賦予彼之權力，可以依照聯合國之精神，與任何國家締結……至於一項軍事條約，將需得到國會之批准。此間官員謂：美國與巴格達公約國家之關係「更加密切」。

【蘭喀喇十一日合衆國際社電】美國官員今日表示，彼等已在會議中，將取得批准後，提議與伊朗簽訂協定，將使美國與巴格達公約國家之關係「更加密切」。

尼克遜夫婦
本月底訪英

【倫敦十一日路透社電】官方人士宣佈：美國副總統尼克遜夫婦，將於本月廿五日至廿八日，訪問英國三天。尼氏將於廿六日與英女皇進餐。

義警察捉姦有據
其妻與廿二個男人通姦
姦夫分別出現公堂

【羅馬十一日合衆國際社電】地方檢察處今日清除一切障礙，使一位前任警察指控其美貌妻子曾與廿二個男人通姦之案件，再度上訴。當法官判定該位前任警察妻子丹娜之曾與廿二個不同男人通姦之事，乃屬「不忠誠及不受接納」時，該位前警察巴斯桑卡在還控告其妻子之第一個案件中敗訴。惟法庭認爲該女人與三個男人從事「姦淫行爲」之控罪宣告成立。伊乃被判囚刑六個月，至於該三男人各被判入獄三個月。伊不服上訴。第一次審訊于本月五日開始，廿二位被告在與巴斯桑卡夫人通姦之廿二項罪名分立控罪下出現公堂。該廿二個被告人，商人及一個辦字工人在內。巴斯桑卡謂：渠曾在被告等每次與渠之妻子通姦時，將每一個姦夫捉姦，包括父親及兒子、士兵、工人，分別由許多律師代表辯護，渠曾在被告等

殺人小膠盒失蹤
忙煞了英國警察

【倫敦十一日美聯社電】英國警察展開全國性之搜索，以期尋獲此失踪之「殺人小膠盒」。但此事於今日失去一切線索。此小膠盒內盛之鈷六〇合金，約值一「百分一居禮」之一個夜光手錶而已。此小膠盒所生之危險祇等於一個夜光手錶而已。「此物必須瞭解，任何人擁有此物必將斃命。」但英國原子能當局今晨發表消息謂：失去之小膠盒，其內盛鈷六〇合金能發生之輻射性危險祇等於個夜光手錶之輻射而已。

香港警務處公告

本港汽車駕駛人士居民，如欲在一九五八年十一月十五日及十六日澳門行汽車競賽會期內前往澳門者，務請早日向兩港區辦事處領取行駛證件，以免臨時延長辦理。各區辦事處地點如下：

(一)香港軍器廠街警務處
辦公時間：上午九時至下午一時又下午二時至五時
(二)九龍彌敦道
辦公時間：上午九時至下午一時又下午二時至五時
(三)干諾道西元安碼頭
辦公時間：上午十時至下午一時半又下午三時至六時半
(四)干諾道中統一碼頭
辦公時間：上午十時至下午一時半又下午三時至六時半

警務處處長示

一九五八年十一月三日

香港高等法院遺產處
爲前寓香港城多利亞城正街十七號三樓已故商人陳棠又名陳森棠之遺產事

啓者：茲依照香港法例第十章遺產承辦則例第五十五段內規定，兼經頒發命令爲：茲對上述遺產之債權人及其他人等向該遺產索償之時間期限至一九五八年十一月廿九日爲止，爲此仰各債權人及其他人等務須於該日或以前向下開簽名律師樓列報其所應欠之項目爲要。

上述已故之遺產承辦人
代表律師布律端律師行啓
香港皇后大道中
一九五八年十一月三日

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第四次賽期，定於一九五八年十一月廿二日（星期六）、十一月二十九日（星期六）兩天舉行（如天氣許可），是次賽馬秩序表及馬匹參賽報名書，均經製就，請向雪廠街本會會所及山光道本會馬房索取。至於馬匹參賽報名，定於一九五八年十一月十二日星期三正午十二時截止。茲承董事局命，特通告各會員查照，此佈。

司理安樂德

爲公司則例及大華紗廠有限公司自行清理事
THE GREAT CHINA COTTON MILL, LTD.

啓者：上述公司現在辦理自行清理如有未了事項，請將其姓名、地址及所應清理事項之詳細情形於一九五八年十一月十五日以前寄到本港力山大行第一〇四七室該公司清理人張宏丁戴麟蒸先生以便處理，逾期概不受理，特此通告。

清理人張宏丁戴麟蒸

一九五八年十一月十一日

聲明啓事

友邦美亞保險公司王國樑經理……黃坤君已於本年四月壹日自動辭職，而王國樑先生亦不幸於同年九月十九日與世長辭。現王君生前所經手辦理之一切保險業務，均由其妹王麗蓮女士繼續負責，倘凡各保戶對於有關一切保險事務，請駕臨香港大道中十四號美亞保險公司內國樑王女士接洽。

王麗蓮謹啓

遺失啓事

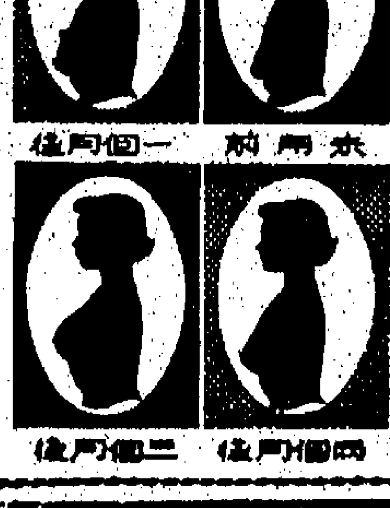
茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管箱第一九八一（1981）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九五八年十一月十二日

外搽健胸
豪華露
HORVI BUSTEN EMULSION

德國棣成醫學博士發明
女性健美新藥
促進自然發育·簡易安全實效

德國棣成博士 Dr. W. Diesing 創製之豪華露，乳部發育不良，肌肉鬆弛，或因哺乳過多，因而乳部萎縮，如有任何乳部缺陷，使用本藥後，皆能於短期內恢復健美。……



德國棣成大藥廠出品

社論

(一)紀念孫中山先生誕辰

今天，是創建中華民國的國父孫中山先生九十二度誕辰紀念，每一個眞正愛國的中國人，都不會忘記這一位開國元勳，都不會忘懷這一頁所認為歷久光榮的歷史。尤其當國運剝極的今日，我們更會想起了這一代巨人。沒有了孫中山先生，便沒有了中華民國，而現在，中華民國的情景如何呢？我們將何以慰孫中山先生在天之靈？

中山先生及其同志領導辛亥革命，建立民主共和，一生辛勞國事，他對國家，已盡了最大的責任。四十七年來國事之蜩螗，並不是中山先生有所未達，更不是主義方略有所未備，而是中山先生信徒們之未能繼其信與不肯有之政巧進施，外來侵略者之乘間為禍所致。須知今日中國大陸，中山先生所定的「中華民國」國號被取消了，中山先生所定的「青天白日滿地紅」國旗被廢棄了，這是什麼一回事呢？

中山先生的主義，亦即是「救國主義」，眞正「社會主義」。它不但成了救中國的不變鐵則，而且成為世界弱小民族自救的領導原則。他的民權主義，更為現代民主政治的精華，民生主義，也即和平過渡到眞正社會主義的唯一正確途徑，決不是少數人變相製造特殊權力的代議制度或寡頭獨裁的極權制度，與暴力奪取手段之所謂共產主義所能比擬的。這一點，早已為世界學者所公認。中國四十七年來的變亂相尋，正是未能實行中山先生的主義之故。

中山先生的德澤及其主義的深入人心，已為不可搖撼的偉大力量。日本帝國主義侵略中國，尚不敢毀損中山先生所定的國號國旗，表面上還十分崇敬中山先生所留下的遺澤。俄共魔犬毛賊掠奪大陸之後，他們雖然要「打倒孫中山」、「消滅三民主義」，但他們仍然要掛着中山先生的遺像，仍然要保留一個所謂「中國國民黨革命委員會」的招牌。毛澤東雖然要反三民主義，但也不敢出於直接，只能狡獪地使用「偷天換日」的手段，於「三民主義」之上加一「新」字，和毛賊的理論家們也只能用曲解的方法來塗汚三民主義，把中山先生馬列化。可見，中山先生在中國的地位（甚至世界的地位）是永遠不可變更的，誰要變更中山先生的地位，誰將要給中國人所打倒。

拿這一點來斷定：那些正在中國大陸執行着外來侵略的暴力主義，作着違反中山先生主義方略的匪徒們，他們終要在中國人心力量之下像滿清和北洋軍閥一般倒下來，將是毫無疑問之事。

記得中山先生辛亥回國時說：「我只有把革命精神帶回來」，今天，中山先生往矣，中山先生的誕辰，也只有把革命精神帶給我們。中山先生往矣，中山先生的信徒和國人們將如何一本中山先生的革命精神，完成他的救國素志呢？這是今天紀念的意義和值得我們發揚的。

(二)東風緊，西風也緊！

——柏林新冷戰又起了！

台灣海峽緊張未已，跟着共黨又要挑起韓國問題的新冷戰；日內瓦的停試核子武器會議，防止突襲會議，也已成了俄共所利用為對西方冷戰的場所。這一切，表示着緊，表示着共黨正在四方八面發動起緊張局勢來打擊西方國家。

中共強調着毛澤東的「紙老虎」論，十日更由周恩來領導舉行一個大規模的「報告會」，報告了「美帝國主義的侵略和壓迫的鬥爭形勢」，以及目前台灣海峽地區的鬥爭形勢」，把美國儘量形容成為「紙老虎」。這暗示了中共必然加緊地向美國作攻勢的行動。塔斯社也正式代表了俄共要求美軍撤出南韓，指美軍是「假冒聯合國的招牌」，要求聯合國「採取必要的措施」。中共於十日也照會了英代辦要南韓聯軍撤退。那麼，這兩個遠東問題，將是共黨與會來擴大打擊美國的。

還不止，久已沉寂的柏林問題又在共黨攻勢行動下重新掀起來了。克魯曉夫於十日表示要取消波茨坦協議管制德國部份，結束四強管制柏林。並說：「蘇聯將以其在柏林之權限移交東德政府，西方三國亦應效法蘇聯所為」。克魯這一陰謀，完全是利用東德傀儡來對付這一西方的孤立據點，說不定可能進一步封鎖西方國家與柏林通道的走廊，重演其一九四八至一九四九年的「柏林封鎖」事件，趁着西方國家軟弱之際，讓東德傀儡取得合法地位。艾森豪杜勒斯都會把金馬比作柏林，於是中共對金馬來一套，俄共也對柏林來一套，是共黨東西策應一套計劃的整個行動。——他們要把柏林新冷戰來迫使西方國家纏住美國，也將把台灣海峽的延續緊張局勢來使得美國窮於應付。這顯示了共黨的攻勢行動，正在連接而來，迫使消極守勢主義的西方國家疲於奔命，好屈服於他們的政治勒詐。

這年來，由中東事件一直到現在，無一處無一事不是共黨在採取主動，而西方國家則一味居於被動，他們求緩和，結果反而得到緊張，越是畏縮，共黨越是囂張。我們不知道這一宗一宗的事實，是否會刺激起西方決策者的警覺？

我們要學國父

為紀念國父誕辰作

鄭彥棻

我們要紀念聖哲，祇景仰是不夠的，必須向他學習，才有實績。太史公作「孔子世家」，結語是：「我景仰孔子崇高的道德，我學習孔子偉大的行為，就不能完全學到，仍是心嚮往之。」太史公到了山東，特地去孔廟看了一批學生按時在那裡學習，他竟留下來捨不得走。足見古人的景仰聖人，是以學習為實際行動來表示的。今天是國父孫中山先生的誕辰紀念日，我們景仰國父崇高偉大的道德學問和革命事業，當然也要立志向他學習。彥棻在這篇短文裏，只想提出國父的治學方法和高深的學問與革命精神的關係，來做我們學習的基本項目，我們能舉一反三，光大國父的遺教，那麼對於個人、社會、國家以至世界，都會很有益處。

國父曾說：「革命的基礎在高深的學問」，這和我們俗語：「要得出人頭，須在書中求」的意思是相通的。只是讀書必須得法，否則不但少益，而且有害。清顧文學家實校說過：「讀書如吃飯，善吃飯者長精神，不善吃者生疾病。」不可不慎。國父的治學方法，主要的可分為六點，對列舉事實說明如下：

(一)博覽羣書——國父廿九歲時上李鴻章書，即說他是香港西醫學士，熟悉西語文、天算、輿地、物理、化學、政治、經濟、法律、社會、外交、軍事等。他卅一歲的自述裏，又說他好三代兩漢之文，和達爾文之道。他雖然終生奔走革命，但每年也要二千至五千元的費用，那時的一元就相當今天的一元美金，足見他讀書之多。

(二)態度謹嚴——國父反對古人「好讀書不求甚解」的讀法。他教邵元冲先生說學要眞，就要研究，就必求其通，不要讀書就止。國父又對林學先生說：「一般人讀書不求甚解還不要緊，因為成敗得失，祇在他個人或其一家。革命黨人則不然，一身負國家社會的重責，如果自己讀書不精，事情做錯了一點，就不但害了我們的黨，連整個國家社會也被害了。」

(三)融會貫通——國父在三民主義演講中，最多融合各種學問的例子。他最反對一般人盲目地仿效歐美，尤其是對於管理社會的政治，也像學外國的機器一樣，硬搬進來，實在是大錯。因此國父認為必須融會中外古今的學說，採集衆善折衷至當，才能適應自己的社會，迎合世界的潮流，然後社會可以改良，國家可以進步。「五權憲法」，就是國父集中外古今政治學說和政制的精粹之大成，而創造出來的一種優良的制度，國父在民權主義第五講裏，說得最為透切明白。這種做學問的態度，眞是我們最應取法的。

(四)創見卓識——國父嘗主張「用古人而不為古人所惑」，指出他古書「知之非艱，行之維艱」這句話的錯誤，更以科學方法發明「行易知難」的眞理。他對馬克斯的共產主義，也指出其荒謬，假使國人當時都能有讀透的見識，那麼共匪早已消滅了。

(五)虛懷若谷——國父治學的態度非常謙虛，他的三民主義自序說：「倘望同志讀者，……匡補闕遺，更正條理」。他在實業計劃的自序裡也說：「故所望之計劃，尚有補遺之變更改良，願讀者毋以此為一成不易之論」，由此可見其胸襟。

(六)學問濟世——國父嘗說：「讀書不忘救國」。他又說，他所研究的是革命的學問。我們看了三民主義、建國方略、建國大綱等著述和說明，當知國父的抱負。民國八年，他復同志的信說：「文著書之意，本在正國民思想之謬誤，……表示吾黨根本之主張於全國，使國民有普遍之覺悟，異日時機既熟，一致奮起，除舊佈新，此吾黨主義之大成功也。」可見他的學問著作，都是為國為民的。

由上面看來，我們也可以說，國父的革命精神是基於淵博的學問。舉個最明顯的例，他說他青年時代「於人則仰中華之漢武」，這正是他革命事業的一種動力。又如民國紀元前五年，國父和胡漢民先生等攻鎮南關，夜上山審察敵情。事後胡先生問：假如當夜有敵人埋伏，怎麼得了？國父答道：「我料敵軍新敗，決不能在這裏設伏，因此可以不慮便前進。」胡先生又問將兵之道，國父說：「當戰爭時，為將者能屹立於戰線最危之處，則衆心自定。」民國十三年，國父在黃埔軍校演講高深學問對革命軍的重要性，他說：「因為有了高深學問，才有大膽量，有了大膽量，才可以做革命軍。」我們看了這些史實，當已體會高深學問與革命精神的關係。今天我們正面對着國族民的兇惡共匪，我們救國的任務，非常艱巨，我們尤其要加倍努力，學習國父的治學方法，充實自己學問，發揚革命精神，以完成反共復國的大業。

各地通訊

馬來吉打州中部地區 共黨又企圖蠢動

州務大臣宣佈十七日起施行宵禁 同時並對糧食實行嚴格配售制度

【本報吉隆坡航訊】據新聞部公佈政府當局已頒佈有加緊實施緊急條例於吉打州中部之英貢、新文英及若干邊區地區。上述地區之糧食統制將予施行糧食配給制。新條例將於本月十七日開始實行。

又吉打州務大臣伊士邁，於九日下午五時親臨英貢，向該地居民宣佈實施宵禁條例。他宣稱，吉打共黨恐怖份子仍然從事暴亂，彼等一有機會，即企圖殺害人之暴徒、兵士及自衛團員。因此政府當局始決定由其他各勝利地區，調遣更多的保安隊伍到英貢來。過去三週來，皇家馬來軍團第二營士兵與警察經作於新戰略的實驗，彼等之到來，乃得以對恐怖份子加緊採取行動之開端。但使保安隊伍之行動獲致成就，故不得不實施約束人民的自由行動。只是當軍隊而無公衆人士之協助，是不能收到預期的效果的。爾宣佈本月十七日始，施行糧食新配給制和宵禁條令，促居民合作，遵守法令。

由本月十七日起，當地居民務須遵守下列各令：

㈠住宅區外之宵禁時由下午七時至翌晨六時。

㈡戶內宵禁則由晚上十一時至翌晨五時止。在宵禁內如發生緊急事件，如生產等，彼等求協助者，可掛一大光燈自戶內出外，與附近自衛團員接觸。

㈢所有糧食移動必須有准證。

㈣糧食出產於任何區則二及區則六發給。牛奶、食油和糧食配給額如下：

米每週每名男人五斤，女人四斤，兒童三斤半；煉乳每週每人兩罐，食油每週每人一斤。

在領取米牌、煉乳及食油牌時，居民須向糧食統制處呈示身份證，兒童則須出示出世紙，及說明欲向某間商店購買上述糧食。

不要錢的飯 原來是雜糧

【中央社】台北電

色厲內荏暴露了當中共強調利用「公社」萬度飢餓人民在海外所造成的惡劣影響，連日大肆宣傳「公社」吃飯不要錢。

其實人民所吃的不要錢的飯，除了農村出高價所吃的幾十數倍甚至數十倍價錢的努力外，至于所吃的根本是不成飯，而是以番薯為主的什錦飯。

據「中國青年報」「飛躍，河南省「公社」說明的紅薯餐，現已推廣在其他各省的「公社」中推廣。

又據「內蒙古日報」說，呼和浩特市郊區有些「公社」最近開闢「老代用品食堂」，不少社所吃的飯，日日不同，餐餐不同，其中有百分之六十以上的主糧被換出，而以雜糧或其他植物代替。

中共北平電台廣播「人民日報」在十一月十日的「社論」中也承認：「目前還有相當多的公共食堂伙食搞得還不能令人滿意，例如有的食堂飯菜，有先吃飯，不吃菜，有的食堂供應的菜數量不惜很少，而且質量不好」。

據黨中共報紙自己供認的事實，試問這樣吃了佔人百分之六十以上的雜糧的飯，而且沒有菜吃，其質量不問可知。

援助印尼被逼害華僑 我國各界積極進行中

【本報台北通訊】自印尼若干地區傳出排華及虐待華僑消息後，台灣各方面對印尼迫害華僑的嚴重情形迅予援助之後，已引起國內各方的普遍重視。實先採取行動的是僑務委員會及華僑救國聯合總會全體理事會議，通過了一項促使印尼政府停止迫害華僑的決議案和辦法（見去月卅日本報通訊）。這項辦法已積極付諸實施。

總僑立法院亦於去月卅一日舉行秘密會議，要求外交部長黃少谷、僑委會委員長陳清文到會報告印尼迫害華僑問題，並熱烈質詢政府對此一問題所採取的措施。對於印尼三百萬華僑遭受迫害的嚴重威脅，立法委員們至表關切，若干立委以激動的情緒和憤慨的口吻，斥責印尼親共政府的倒行逆施，並責備我政府對此一問題所持態度的過於軟弱，要求採取強硬的措施。

監察院方面，於本月七日舉行院會時，亦關懷政府對於印尼排華及虐待華僑問題，卅大位監委特提出一項臨時動議，要求院會通過「促請政府採取有效措施，以遏阻印尼政府之暴行。」

立法院於去月卅一日邀請外交、僑委二首長到院報告印尼迫害華僑問題之後，對此事態極表關切，並曾數度發表關於印尼排華問題的談話，要求政府採取一切可能方式，促使印尼遵守聯合國憲章精神及人權宣言，停止對華僑的迫害行動，而予華民守法華僑之生命財產以應有之保障。」政府在過去和現在採取何種途徑去促印尼政府停止迫害華僑行動？立法院的公報中沒有說明實情。

僑委會委員長陳清文，於七日舉行記者招待會時，對此一問題曾表示：「僑委會與有關單位一直保持密切聯系商洽，注意事態發展，並與各方謀取可循的途徑，凡對印尼僑胞有利措施，莫不盡力以赴。」但他亦不願進一步說明「對印尼僑胞有利措施」的具體事實。

立法院於去月卅一日討論印尼華僑被迫害問題時，採取的是秘密方式，新聞記者和由印尼回國的僑胞及僑生千餘人均被拒旁聽，這些人對於立院有關海內外十分關切的問題竟不予公開討論，多表示不滿，他們希望立院以後討論有關此項問題時，不要再採取秘密方式。

由於立院舉行的是秘密會議，對於外長黃少谷在該院有關印尼迫害華僑問題所作報告的實際內容，外間均無從知道，立院事後所發的消息，僅稱：「黃外長說：印尼政府最近對華僑所採取之各種迫害，政府極為關切，並曾數度發表嚴正聲明，揭露一切可能之途徑，促使印尼政府履行國際法上應盡之義務，停止迫害華僑的行動。政府仍將盡一切可能方式，促使印尼遵守聯合國憲章精神及人權宣言，停止對華僑的迫害行動，而予善良守法華僑之生命財產以應有之保障。」

較早的消息說：「中華民國政府和印尼政府沒有外交關係，但中國和印尼同為聯合國會員國，現在一般人所常提到的步驟是向聯合國控訴印尼政府違背聯合國的憲章精神和人權宣言，外長黃少谷亦已提到這一點，但何時正式提出控訴，外交部尚無任何暗示，另一可能的步驟是向國際法庭控告印尼政府。」

據較深入的消息：上項報導所提的步驟，目前醞釀尚未成熟，其可能性并未達到即將實現階段。另據逆來推斷，政府似仍欲以溫和途徑，經由美國及印尼友好的國家，促使印尼政府尊重人權，停止迫害華僑。「向聯合國控訴」及「向國際法庭控告」兩項步驟，似已被列為最後不得已時的做法。這種步驟的「如何實施」？以及「幾時實施」？在民意機構和各方的催促下，相信政府必將迅予處理。（十一月七日寄）

本報駐台記者：黃銘

就搜查華校封閉部分華報事 泰國革命團發表聲明

——謂因發覺此等華校及華文報紙進行危害泰國及人民安全宣傳——

【本報曼谷航訊】泰國革命團新聞處，於本月四日發表一項聲明，就有關當局搜查華校，拘捕部份僑領及封閉華文報事，予以解釋，聲明內容如下：

「關於當局必須施行搜查若干華校，拘捕一些華僑實行份子，及查封部份華文報館一事，係因發覺這些人物及報紙，進行是以危害泰國及人民的宣傳，倘置之不理，則各種禍害將擴大，甚至涉及國家最高元首。

「因此，當局所採取之措施並無意壓迫善良華僑，相反地，無論何國僑民，在泰國謀居謀生，均獲得保障，倘外僑反而從事危害泰國安定之行動，則其罪甚於其他的過失，為此，泰國具有對這些不需要者採取嚴厲措施之合法權利。」

又泰代外交部長並於同日就中共指責泰國拘捕部份華僑之措施一事，對英文曼谷郵報記者發表談話稱：所謂中共的警告，乃是共黨宣傳的伎倆，我們並不關心，倘旅泰居留的華僑，彼守泰國法律，當局必依法保護其安全，當局必採取適當措施，以資對付。」

最優良舒適之
經濟旅行或豪華頭等
大不列顛號
噴射螺旋型班機

無論乘豪華頭等或經濟旅行班機請注意搭英國海外航空公司飛機絕不多費詢問詳情請到各大旅行社或怡和有限公司航空部・電話：二七七一一（全日廿四小時服務）

旅行全世界任何地方

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

德國 痔根斷 內服消痔丸（臺灣痊癒）

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，服期即見特效，止血止痛止癢。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔漏，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。退炎消腫，免除手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

德國漢堡愛活大藥廠出品 港澳各藥房均有代售 港澳總代理：伊士登洋行

注意：請認明綠地紅白錦盒（原裝盒印有中西文）以免誤購贋品

香港上海滙豐銀行信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務
及
執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜
香港上海滙豐銀行二樓二三室信託有限公司

手脚頭頸胸背肚臍 風濕 腸胃風 脹喘 痛

內科中醫 周達文

風濕一症，走及全身，入筋筋攣，入骨骨痛，入胃胃風，入腸腸風，入氣管哮喘咳嗽，在上頭風，在下脚氣，在中腰胸背緊痛。照之無形驗之無患隨天氣與血氣而變化故曰氣化病

診症：上午旺角砵蘭街一四二號二樓（對正花布街口）

科學新法 不用手術
治療痔瘡 止癢止痛
根治痔瘡最新特效藥
功能收縮及立止痛癢

醫藥 分類廣告

大佛醫社 余鳳智 譚素蘭

專醫 婦科

咳 胃 風濕 廖仲鵬

上海 李作霖 皮

梁鳳鳴

婦科 節育靈丹

婦科 梁貢健

體虧 虛損 靜林氏

痔 四邑名醫 林松

香港大舞台
最後今明兩天公演
祁筱英劇團
今晚繼續獻演
第二部新戲
錦繡袈裟

東樂 只映今天 速看勿延
烽火雙雄
THE DEERSLAYER
花都春夢

金國 民金 華 新台 明聲
最後今天
泥馬渡康王
全部伊士曼七彩

九龍各界刊登廣告者注意
本報委託東樂戲院代洽

正在歐洲度假的哈辛王

約但危機四面埋伏

哈辛王舉家赴歐度假

目前尚不敢把它吞併……但阿聯則會指出，很有可能發生政變，從而發生一連串可怕的反應。

樂觀的人士，認為這是王朝政權穩定的反映，而納塞爾

·莊炎·

國際剪影

阿剌伯國家多不滿 納塞爾被迫採守勢

·歐羅巴·

美日條約草案內容

由高野雄一博士起草，共有三條，美日處于對等地位，但有效期並未指明。

·夏江·

把總統放逐到英國 巴基斯坦實行軍人獨裁

阿猶布罕將軍說：巴仍有某種型式的民主。但那些喜歡政權的人，多是要才。

可倫坡計劃最重負荷

每年人口多一千萬

這個應付共產黨最有效的對策，仍須解決若干困難，包括消除對西方的猜疑和避免民族主義被共黨所利用。

巴基斯坦強人阿猶布罕本身就是軍人

中環 歐賦街五層向南唐樓分層租售有入伙紙二萬餘元起國民大廈公司洽 電話七三一〇八〇五九

美輪大廈 北角英皇道都城酒樓右鄰

聯合置業有限公司

鳳鳴大廈

金輪大廈

麗宮大廈 北角英皇道大凌宮左鄰

聯合樓價廉息厚

出售

工商日報 分類廣告

永生公司有入伙紙現貨 新樓租售

章記

正記嘉華大廈 彌敦大廈

元洲新樓

柯士甸大廈

利成

1 格蘭大廈 2 西第一街 3 艮友大廈 4 土瓜灣道 5 北帝街 6 西洋菜街

萬惠樓宇 (一)漢銀街 (二)第一街

元洲大廈

1 馬頭圍道 2 工廠租售 3 昌華街 4 桂林街 5 砵蘭街

北角皇都戲院對面 大道東46—56號 豐華大廈 寶華大廈

錦華大廈

協成行

出讓 藥舖出頂

全盆廉讓

舖仔廉頂

有舖出讓

租售 寫字樓

大學堂

香港仔樓

單邊旺舖

單邊橫門

勝利大廈樓下舖位

太子大廈三樓一層

忠信公司

興業

九百

八五

中環新樓

徵請 織冷工友

請女侍應

蘭香室茶餐廳

安平公司大減價

合作聲明

承頂聲明

買船聲明

承讓聲明

項受聲明

催速收租

招生 教授車花

華南中醫學院

洪冠洲 耳鼻喉

皮膚專家 龔兆谷

虧體 腦傷 徹底醫理

X光

王廣發

癬

白蝕

盧海 痔瘻

虫

劉惠珍 婦科

廖秀瓊老牌婦科

簡麗英 婦科

黃意華 婦科

廖榮 頭鼻喉耳

哮喘 梁耀文醫生

本港新聞

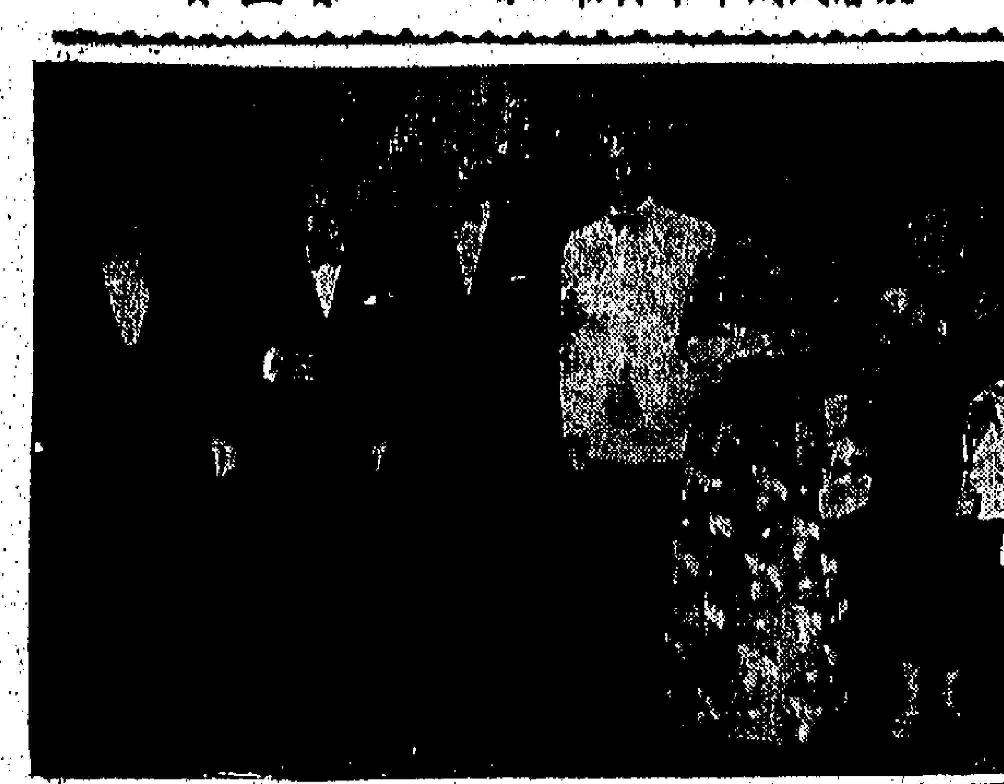
英聯邦議會聯誼會港分會歡宴英議員
周錫年氏席上闡述 香港社會經濟問題
因大量收容難民造成社會困難
經濟問題成因由於遵守有損利益功令
強調香港人毋須乞憐祇求諒解

【本港專訊】大英聯邦議會聯誼會香港分會，昨晚在北角都城酒家設宴五位英議員，由該會主席港督柏立基爵士以主人身份招待各議員。港督於席上舉杯恭祝女皇陛下健康，繼由大英聯邦議會聯誼會香港分會副主席周錫年爵士舉杯恭祝各議員，議員代表團團長杜爾頓亦舉杯還敬。周錫年議員之演詞如下：

本人向我們大英聯邦議員聯誼會英國分會的貴賓敬酒一杯。本人向貴賓們敬酒，心中極感愉快，而且認爲是一件榮譽的事情。我們的貴賓，代表的國會兩黨的議員和英國國會中的三個政黨，而且他們本身就是傑出的議員。當我們聽到他們的姓名時，我們就感覺非常滿意，因爲派出像這樣的一個傑出的代表團，正顯示對渺小的香港所賦予的重要性。所給我們的感召，着實不小。我們於是引出個論題，隨着他們的到達，而在這一方面之後，擴展發起的心情就轉變爲真誠的敬意及親熱感。他們的訪問即將結束，分袂在卽，不勝悵惘。

在這短短兩週之內，我們曾設法使我們的貴賓對本港獲取一個眞實的觀感，而他們對於瞭解本港的問題和我們的願望時所表現的誠意，我們也深爲感動。他們詢問許多深刻性質不同的問題，使我們受到很大的鼓勵。我們感覺他們所獲得的資料，會引起對香港及香港居民更大的興趣。他們所看到的事情，包括慈善機構新興建，及我們對難民所推行的工作，都是我們可以引爲自豪的。他們又看到我們不太自滿的事情，但我們也不必引爲恥辱，因爲這些並不是我們錯誤的果實。我們的社會問題，是發端於我們仁愛的心，我們將門戶開放，容納前來避難的人。我們的經濟問題，則因於我們遵守損害我們利益的功令，而這些功令，都是出於我們未曾參加而又無法左右的機構的。

我們毋須乞憐於人，但我們確希望獲得諒解。這一特點，在過去兩週內，貴賓們已經領略，相信諸位也一定同意的。貴賓們是由大英聯邦議會聯誼會香港分會邀請而來的，我們希望他們將以我們大使的資格，返回英國，協助我們保衞權益，以符世界上對大英聯邦的期望。我們從貴賓們的身上看出代表大英聯邦的氣質——威嚴、容忍以及和睦相處的願望。基於這一精神，大英聯邦一定蒸蒸日上。聯邦中的成員，不論種族、宗教及政見的不同，都能秉承一種堅強的信念，肯定此種四海一家的機構，是今後世界必須採納，也是唯一値得仿效的合理機構。現在讓大家舉杯，恭祝貴賓們健康。



圖片說明：大英聯邦議會聯誼會香港分會，昨晚歡宴五位英國議員。右起：周錫年夫人、柏立基爵士夫人、英議會代表團團長杜爾頓勳爵、港督柏立基爵士、華人代表周錫年、英議會團員羅德斯勳爵。（本報記者呂攝）

英議員代表團長稱
在港見聞多
同英後當將香港概況陳述
希望能藉此促進英港合作

羅德斯團長繼致詞，首先代表該團致謝招待之盛意，而是夕宴會，是一個家庭聚會，不作正式的演講。香港分會副主席周錫年及沙魯爾氏，對該團在港遊覽十四天內，殷殷指導，及爲安排一切遊覽事宜，使渠能於清晨二時遊覽九龍城。該團不特瞭解香港百年的發展史，且發見香港以其愉快的精神應付本身的艱難，適應時勢，力求經濟發展。朝野人士，一心一德，以克服困難。

羅氏謂渠相信吾人在香港可以找出亞洲未來問題的鎖鑰，此鎖鑰爲打開人類的文明。渠謂：人類的文明，乃忠誠的發展，如欲此種忠誠的合作能存在，必須有一個機構作經濟及政治上的發展。羅氏謂此乃渠個人的意見。該團此次在港勾留十四天，見聞甚多，此行對香港問題所得之了解，同英後當告訴國人，並希望能促進今後英聯邦人士彼此更並肩合作云。（二）

英議員代表團
訪問廣華醫院
並參觀九龍若干工廠

【本報專訊】代表大英聯邦議會聯誼會英國分會訪港之英議員代表團，有三名團員，於昨晨訪問九龍廣華醫院。該三位議員爲杜爾頓、胡里勳爵及麥爾溫。彼等係由難民救濟司麥道軒陪同訪問者。

廣華醫院 彼等抵達廣華醫院時，東華三院主席張餘漢、首總理王澤流及邵玉麟、廣華醫院院長林閱第，及三院其他總理等，即趨前迎迓。三位議員隨即參觀醫院內各部份，包括病房、門診部、嬰房及廚房等處。廣華醫院設有病床六百張，爲東華三院機構所辦理之三大醫院之一。

唯一水壼廠 另外兩位議員（羅德斯及格林），隨後亦參加訪問。彼等一行五人，由工商業管理處處長及發展主任沙基士、勞工處處長石智益及其他官員陪同，參觀九龍若干工廠。香議員先往旺角參觀唯一冷熱水壼廠，該廠之出品，行銷英、美、星洲、泰國、菲賓、澳洲、非洲、英國及中南美洲。彼等到達該廠時，由該廠總經理梁應騏、經理高栗親自招待。

巴黎手襪廠 五位議員隨往參觀巴黎手襪有限公司。該公司董事布力高、總經理盧景揚及經理貝克衛姆，均在場迎迓。該廠製造絲襪及尼龍手襪，銷往海外市場，包括英國、美國、加拿大、澳洲及歐洲各地。

中南布廠 在牛池灣酒店午餐後，五位議員參觀九龍若干工廠之中南電機布廠。彼等首往木廠街，由該廠總經理朱石麟、營業主任嚴迪章迎迓。該廠設立已逾廿二年，所產布疋，行銷英國、印尼及非洲等地。

偉倫公司 最後參觀者，爲土瓜灣偉倫紡織公司。議員等抵達該公司時，經理朱成信及廠長童侶清即趨前歡迎。該紡織廠於一九四八年開辦，製造棉紗供應本港及海外市場。

亞洲公司 議員繼往土瓜灣亞洲建築公司，該公司董事長李震之及其他職員曾在場迎接。亞洲建築公司製造恤衫、褲及睡衣，多數均輸往美國。（二）

圖片說明：英議員代表團代表，昨日參觀巴黎手襪有限公司工廠。圖由左至右：麥爾溫議員、該公司總經理盧景揚、經理貝克衛姆及羅德斯勳爵議員。

石燕子仍未出獄
任冰兒探監
爲救夫婿繼續努力籌款

【本報專訊】伶人石燕子演出一齣「綉帶下獄」，昨天上午，任冰兒演出一齣「碧容探監」，域多利監獄前，却有不少戲迷免費觀劇，祇能看到任冰兒踏入監獄去，她與石燕子在監房裏所演的離情別恨的悲劇，祇有獄裡的犯人才獲得觀看。

探監後任冰兒帶淚了滿面愁容從監獄出來，表示石燕子出獄不是一件易事，須由於款項數字太大，一時殊難籌措，同時自己也爲了生活，要拍影片和錄音，當然沒有空閒向各方籌款。她嘆一口氣說：「上山捨虎易，開口求人難。」時運不齊，不能怨天尤人。她透露石燕子在獄中甚得獄吏和囚犯的愛護，大家都很讚他唱曲，他并不因身陷囹圄而對前途放棄，自然他希望能夠提早出獄。不過，今後怎樣籌措稍欵，這自己也感到茫然。她希望再用幾天的時間向各方求助，聊盡妻子救夫的責任，成敗則難估計。

據接近任冰兒的人說：石燕子能否短期出獄，關鍵在「女鬼狀元」一片能否拍成，編劇者是李少芸，與張泉合作拍攝，希望大成影片公司能接受代理吸？倘此事能成功，可籌得五千元；另各方之借貸數可逾五千元，向餘三千五百元便可以解決，惟時間問題，此片之代價尚未獲得協議，故昨日石燕子，仍在域多利監獄。（鉤）

澳門積極發展工業
葡國專家抵澳 研究減低電費

【本報澳門專訊】澳門政府爲將澳門成爲一個良好工業區，曾由市政廳與電力公司作將已一年之商談，結果會商多次，仍無具體解決，後此事發展到葡京，現得雙方同意，在葡聘得電學專家巴路士及助手馬地士二人，來澳估計成本，求一步研究切實減收電力費用。巴馬兩氏一經抵港，翌日便前往電力公司及發電廠調查一切，蒐集資料，在市政廳辦公室，從事研究工作，故巴、馬兩電器專家抵澳辦理此事，已引起市民之密切重視。

各人相談後，旋即討論有關減電費之問題。據有關者透露：前日雙方會談頗爲順利，惟切實減價，仍有待調查估計，因此事進行此項工作，據於前（十）日午十二時邀請有關係之人士，在市廳舉行關於減低電費座談，出席者有議長白乃沙（任主席），副主席那打案，副顧問建和，電學工程師非能地士，電力公司代表盧事啟里基，顧問李法利喇，法律顧問甘曉名揚，由議長在席上介紹葡國電學專家巴路士及馬地士與……消息未獲發表時期云。

羈留所內 疑犯吊頸

【本報專訊】昨晚八時許，本港中區警署羈留所內，發生一宗疑犯男子吊頸。該疑犯名潘×，四十五歲，前因涉嫌吸毒，被中區警探拘捕，扣押於羈留所內，於查究中，不料昨晚該男子竟將所內毛氈撕作長條，在鐵欄內吊頸，幸爲當値看守警員及時發覺，將之解下，即召救傷車將之送往醫院救治。（黨）

英兵打架昏倒後卒斃命
工程兵被控謀殺 由軍事法庭審訊
醫官謂死者因吐物不出窒息而死

【新亞社】英皇家第五獨立之工程隊士兵盧根（廿歲），於本年七月五日晚在九龍漆咸道軍人俱樂部內，與其他軍人發生爭執，事後一屬於英陸軍所通訊第一營士兵嘉士倒地昏迷，後送陸軍醫院救治，延至翌晨卒告不治，工程隊士兵盧根被指爲行兇之人，遂被控以謀殺嘉士一罪名。此案於本星期一由陸軍軍事法庭提審，軍事法庭地點設在九龍陸軍醫院內，軍事法庭由七位軍官組成，由陸軍第十七師總工程師杜頓准將充任主席，其他會審法官，有胡羅中校、A．S．史美少校、菲珠少校、D．史美少校、和遠翩上尉及李察臣上尉等六人。軍方主控爲英駐港陸軍總部司法處副主任既士莫勳少校。被告盧根方面於事發之初，曾致函其父母求救，其父爲英國利物浦市人，乃上屆利物浦市長，要求市長來港代其子辯護，惟市長爲利物浦市人，亦曾執業律師者。後該市長因事未能前來，故昨日到庭代被告辯護者，爲在港執業之胡祖大律師，由工程隊菲立上尉轉聘前來。開庭後，由主控官申述案情，據謂根據本案十六證人之口供，當本年七月五日晚上十時半，本案死者偕一位同袍進入漆咸道軍人俱樂部內，不知爲何，竟與本案被告人發生爭執，由死者與被告兩人對敵，其他各人則環立而觀，被告人以拳擊中死者頭部，死者即仆地，但當死者掙扎欲起之時被告又以脚踢死者之頭部，致死者直仆於地，此次仆地爲勢甚急，死者第二次仆地，即不復甦，陷入昏迷狀態，其時有人高呼憲兵巡至者，于是俱樂部內各人相率散去。死者之同袍乃扶之出至漆咸道，僱得一的士，欲送之往醫院，但的士司機見死者情形不對，不允搭載，旋開車而去。未幾，某有憲兵巡至，乃喚軍用十字車送之往第三十三陸軍醫院，到達醫院時，先由一位軍醫官名波士和夫者予以救治，當時祇爲之治理傷口及擦傷之處，將後再由陳瑪士上尉軍醫官爲之治理，當時醫官以爲死者醫治時，死者嘔吐大作，後死者被送入病房，因死者呼吸甚促，故特別注意，延至晨間一時廿分，女護士發現死者皮膚呈藍色，乃因氧氣所致，立即通知護士長，一方面料理氧氣，一方面報告醫官，數分鐘後，醫官到達時，死者已在死亡邊緣，再施以人工呼吸治療法，亦失效用。死者死後，其口內尚有許多物未吐出。根據醫官之意見：死者致死原因，乃由于口內有物吐不出，因而窒息致死。翌日，勞保少校剖驗死者屍體，亦證實是說。死者之枕有傷口，係因反身仆地所致，此傷口可令死者昏迷不省人事。事發後，被告人謂曾指證，此可能由于與死者打架所致云云。在此案有證人十六名之多，審訊前昨天審訊後，尚未完畢，押候今日再審。

廠商會昨晚叙餐
慶祝工業節
曾開會討論修章 部份押候下次研討

【本報專訊】昨日爲工業節，廠商會昨晚八時半在會所聚行叙餐慶祝，參加者有朱石麟、董之英、王澤流、尹致中、朱朝欽、張鳳光、高行之、利功甫、黄紹波等數十人，情形熱烈。

該會昨日下午五時召開會員會，討論修章，至八時始畢。未及討論部份，押候下次研究。（東）

蘭克開拍「香港渡船」 英籍女主角抵港
她不願接受好萊塢長期合約
她的夫婿聖誕節前來港聚首

【本報專訊】蘭克影片公司在港拍「香港渡船」一片，英國女主角加蕙距頌赫，昨日下午由英經新加坡乘英國海外航空公司班機抵港，她穿著一套格仔蘇格蘭裙，加上一件白恤衫，十分漂亮。下機後，她對記者說：「我很喜歡能夠到香港來，將在「香港渡船」片中，作三個月逗留，我係飾演一個有魄力而帶有幽默感的女教員。」記者問她對那一條戲路有特別興趣？她答：「我不喜歡固定的戲路，我喜歡不時變換所扮演之角色。」記者問她有意思與外國影片公司簽訂合約否？她答：「當我參加電影工作時，二十世紀霍士公司便給我一個合約，我考慮後，即不予接受；因爲我不喜歡那長期的合約，而且我也不喜歡在短期間拍一兩套片的，我是可以考慮接納的。」記者又問她對那一個好萊塢男影星是喜歡看的？她答道：「我喜歡看史賓沙德列西，女的喜歡看比提戴維絲。」記者問她爲甚麼喜歡看史賓沙德列西？她答道：「因爲他是一個老演員，不會像那些年青的小子的製造麻煩呀。」她跟着又說：「我最喜歡看他的，因爲他是一個偉大演員呀。」她之喜歡看的明星多數都是年紀大的，我個人認爲她們有很好的演技。」記者又問她對英國明星有何意見？她說：「我喜歡看彼米路及安東尼昆。」記者又問：「那麼諾士頓呢？」她笑着答道：「我認爲他是很誠懇的。」她又對記者透露：她從影已有三年，曾先後主演九套影片，最近也曾在舞台上演一齣舞台劇，名爲「假期」。這次本來她是不預備接受蘭克影片公司來港拍片的，因爲她不願意離開她的丈夫太久，但是後來她的丈夫答應在聖誕來港與她聚首，於是才接受來港之行。記者又問她的丈夫是不是影界中人？她答道：「不是，他是一個訓練管理人材專家。」（杜）

圖片說明：昨日抵港之英國女影星蒲蕙距頌赫。（本報記者杜攝）

亞洲紡織勞工會議 亞洲區紡織勞工會議，本月十日至十二日在日本東京舉行。圖爲代表本港之彭震海及東京之孫德成在該會開幕時攝。

小販公會義校樓梯
發現可疑物品 學生緊急疏散
三個黑色圓型物體懷疑是炸葯 報知警方由軍械專家檢去研究

【本報專訊】昨晚九時許，警方派出兩部警車，開到深水埗大南街六十五號門前，有由警員把守該處樓梯口，暫時封鎖，不准住客上落，然後由軍械專家到場，在上述地址四樓一間夜校內拾獲一包物品，據傳說這包物品是爆炸品，另一傳說，是小型炸彈，可是究竟是甚麼東西？尙待警方化驗後始明眞相。

昨晚發現這包物品的地點，是在深水埗大南街六十五號三樓和四樓梯間。六十五號三樓和四樓兩層是港九持牌小販公會義學夜校，晚上開課時間由七時至九時，小學生約有百名，教員四名。昨晚六時四十五分左右，有些學生已經到達校上課，他們行到三樓學校的門口梯間，發現有三個黑色圓型的東西，放在一角，他們不知道是甚麼東西，初以爲是玩具，有人便把它提到四樓課室裏去。該課室的教員余先生，看見這些東西可疑，因恐是爆炸品，急通知全部學生，退下樓去，免生意外，同時並通知三樓的學生，也全部離開課室。其餘另有三位教員，則站在樓下，暫時不准學生回校上課，然後由教員余先生電警署報案。警方據報後，即開到現場，由軍械專家到場，用紙將這些東西包裹，攜返警署查究。並囑該校余先生返警署查問。發現這些東西碎渦。警方離開後，四樓課室暫用一張長凳放在門口，用白粉寫着「非警方人員不准擅內」字樣。該發現的究竟是甚麼東西？尙待警方查驗後始明眞相。（鉤）

短評
香港難民尚有人提及
受政治壓迫逃亡者 請大家應予以救濟

香港的難民，大概已被人遺忘掉了吧！聯合國的救濟聲浪，雖然曾有過幾次的波動，但，不久則寂然未有所聞了！據昨日倫敦電：「……今日政府之委員會，宣佈英國在世界難民年之四個目標，其第三項爲『援助香港難民』……」雖然這祇是『援助香港難民』六個字，又雖然不是『救濟』，而祇是『援助』，可是香港的難民呢，卻已聞而色喜了！不管這是一種閃街上的餅，或是梁發林的影，而希望的心，亦不知不覺的油然而生。

英國該援助難民機構，其力量如何雖未知，但既然英國各大難民援助的團體，和聯合國同志會都來參加，復得英國政府之支持，這或并不是如那些紙上空談的什麼什麼會等吧！

香港難民，實在是屬於國際性的，如祇由一個區區的香港政府來負相救濟的責任，則對香港政府未免太殘酷了！香港所以有如許龐大數目的難民，乃因爲不堪在中國大陸內，受那非人性之政權壓迫而逃亡出來的。有了這一個重要政治原因，而國際間卻不負一個永久解決的辦法，那還有什麼「人道主義」可言呢？

圖片說明：聯合貨車部份司機罷工，橫臥車前阻止貨車開出情形。（本報記者錦攝）

聯合運輸公司部份司機罷工
提出條件未獲圓滿答覆 橫臥車前阻止貨車開出

【本報專訊】聯合運貨汽車有限公司，昨日有一部份司機罷工，以致有一小部份貨車沒有開出，停泊在停車場內，那些罷工的司機，全部坐在貨車前，未有開工，此項勞資糾紛，昨晚尚未解決。

罷工起因，據說是由一部份工友發動，因爲從前貨車搬運貨物，甚至晚上十一時才收車的，可是在一個月以前，司機在七時便把貨車駛回停車場收工了。此次發生工潮，向資方提出四項請求，即：（一）不得藉故開除工友；（二）每一司機，一天之內，不限駕駛幾部貨車；（三）違犯交通條例，如因泊車位阻街之類，以後須由該公司負責；（四）罷工期間醫生證明有病，照常發給薪金，不得在每月兩天例假內扣除。

由於資方未有圓滿答覆，故部份司機於昨晨八時開始發動，最初原定罷工三小時，直至上午十一時止，後來卻把時間延長至晚上。罷工之司機，多坐在停車場側，下午雖有一部份貨車，由一個司機開出往運貨，但被一部份司機橫臥在車頭底，結果未有開出，但亦未有發生不愉快事件。

查聯合運貨汽車公司擁有大小貨車達百餘部，職工包括司機、搬運貨工人、修理人員等達三百餘名，辦事處與營業部分設港九兩地，港方在公主行，九龍則在旺角彌敦道六一七至六四號，是本港最大規模的運輸公司。（鉤）

英援助難民機構
宣示四項目標 援助香港難民

【倫敦十日路透社電】今夕政府支持之委員會，宣佈英國在世界難民年之四個目的爲：㈠在聯合國難民高級專員之命令下，援助歐洲難民。㈡徙置由中國而來之難民。㈢援助香港難民。㈣援助阿剌伯難民。該委員會稱：現已同意進行爲此等難民尋求永久解決辦法。當此意見在數月前首先提出時，此委員會宣告成立。英國各大難民援助機構與聯合國同志會，均派代表參加此委員會。

北婆羅洲交吉工廠場所出售

茲有理想工廠場所座落英屬北婆羅洲亞庇埠（JESSELTON）之輕工業區內佔地二英畝前臨大道鄰近鐵路租期十四年並有下列之交吉貴重物業：

一、工場：長九十一尺闊五十八尺
二、木廠：長九十尺闊三十七尺
三、車房：長六十四尺闊二十五尺
四、職員及工人宿舍，焚化爐，厠所，及貯水箱四個。

價值廉宜如有意者請投函(P.O.BOX98. JESSELTON)亞庇埠郵政信箱九十八號

香港海軍船塢剩餘機器招投

茲有存放在香港海軍船塢內之剩餘機器一批，分爲七十二項，招人投承，計有：車床、抝曲鐵板機、刨床、燒焊用具、老虎鉗、二號船架、支船架（承載量八十噸）、鏟衣機、空氣調節機（冷氣機）、小型焙爐、鑽床、木工車床、彫刻機、空氣壓縮機、水泵、水池、雪櫃、流動式起重機、滑輪組等。有意投承者，可於一九五八年十一月十七日（星期一）十八日（星期二）及十九日（星期三）等日，向香港海軍船塢海軍倉庫部繳納現欵按櫃銀港幣五百元，然後領取投標格式紙及看貨許可証，各標填妥後，須於一九五八年十一月廿四日星期一正午十二時以前交到香港海軍船塢海軍倉庫部，否則無效，此佈。

胃痛氣弱
中醫 鄭德民特效秘方
根治咳嗽喘痛
剪報到診一元（醫館）
胃痛、腸風、消化不良、時痛時止、胃脹……

大新公司
四十六週年紀念 大贈品
光顧十元 奉送贈品

本港新聞

高等法庭開審蓮花街斬死三人案
「大鼻林」與彭英才 曾因賭賬互相爭吵 事隔五月發生命案
事發之夜被告人頻頻起床 被告所用斧頭發現有血跡

【新頭社】蓮花街凶夜謀殺血案，昨在高院刑庭開審，四十歲混名大鼻林之木匠李林，被控以其做木工具之斧頭殺人。該案昨日在高院由副按察司高理祐主審，檢察官格爾菲路出控，被告人李林，混名大鼻林，四十歲，被控於本年七月廿三日，謀殺男子彭英才，被告由政府代延甘明遜大律師代表辯護（由呂桂榮律師轉聘）。

昨開庭後，選陪審員之前，法庭向被告所講：「所選之陪審員，乃係決定汝之罪名是否成立者，亦關汝之生死，如對所選用之陪審員有反對者，可以提出。」被告答：「個個都係一樣。」結果法庭選出四男三女之七名陪審員陪審該案，被告對所選用之陪審員表示並無反對。

主控官格爾菲路向陪審員陳述該案經過時謂：本年七月廿三日，三個人在相似之情形下一齊死去，其中一死者乃為彭英才，彭當時係睡於蓮花街一檔貨中，彭乃被人所斬，頭部受創極重，因此而死，其餘兩死者所傷之處亦類同，但當時無人目睹此慘劇如何發生。

[illegible]

印度人口專家昨在港大演講
解決人口問題 首重家庭計劃
由政府鼓勵作有效避孕

【本報專訊】印度人口研究會會長陳德尼加醫生，昨日 [illegible]

唐生匆匆過港 趕往澳洲拍片
謂喜歡香港望短期再來

【本報專訊】拍攝「[illegible]旅行」的唐生及其攝影隊人員，昨日上午由東京乘泛美機再度抵港，又於下午三時轉乘快機公司班機飛澳洲，繼續該片工作。[illegible]表示他喜歡香港，希望在短期間內再來云。昨天他的女演員[illegible]也同行。附圖為昨日唐生上機（中）及其一部份攝影隊員。（本報記者杜[illegible]攝）

張仲文返台拍片

【本報專訊】中國女影星張仲文，昨天乘民航機返台北拍片，約三個月後始再來港。圖為張仲文在啟德機場所攝。（本報記者杜[illegible]攝）

馬達拉斯來客 須受檢疫

【本報專訊】港口衛生處[illegible]

基督教兒童福利會 舉行同工進修會

【本報專訊】基督教兒童福利會[illegible]

交通部警惕行人 小心過路
十字路口豎立標誌「不可在路上亂闖」

【本報專訊】[illegible]

已歷幾千年 才談三兩句
趙子龍重逢呂布 色情漢遠擁嬌娥
爐峯記趣
舞術本超群 可惜無行空有朮 新張求吉利 何堪問訊說流紅

[illegible]

洞天酒家妙製 龍虎鳳會五蛇

[illegible]

國際扶輪社社長 雷道爾偕夫人 後天抵港旅行

【本報專訊】國際扶輪社社長雷道爾，將於後天（十四）抵港，作短期訪問。[illegible]

社團動態
閨秀劇團演粵劇 為鍾聲建校籌款
十六日公演今晚舉行綵排

[illegible]

謝氏宗親會 興建新會所
理監事將改選

【本報專訊】[illegible]

惠州同鄉總會 新理監事十六日就職

【本報專訊】[illegible]

播音電視節目

[illegible]

女青年會昨舉行 慶祝世界友誼日
白嘉時夫人盛讚該會工作

【本報專訊】[illegible]

欖鎮同鄉會 擴大徵求會員
何叔宜慨捐五千元

【本報專訊】[illegible]

讓"每日"全脂奶粉 每日保護你的健康

●爲着健康，你每日必需飲牛奶，但你又恐怕費用太大了 每日全脂奶粉替你解決這問題

●每罐三磅庄"每日"全脂奶粉可冲成卅六瓶半磅庄鮮牛奶，每瓶所費不過二毫半·

●用少過二毫半的代價，你便有一杯上好的牛奶，它真是男女老幼及患病者每日不可缺少的飲品·

"每日"全脂奶粉 最純正滋養 最經濟的牛奶

雀巢朱古力粉

●加於每日全脂奶粉內冲成朱古力奶美味有益。

每半磅罐庄可冲成三十杯美味可口之熱朱古力奶

哈天量值的飲品

雀巢奶品公司

泛美世界航空公司 貢獻直接航線 前往西貢
轉駁飛往：泰國 高棉 馬來亞 婆羅洲 印尼

PAA 泛美世界航空公司

本港新聞

打荷包慣匪 坐監坐到厭
想死死唔去再度入牢籠

【新聞社】司法當局嚴懲扒竊慣匪，昨日有兩名「文雀」，在中央裁判署受審，均被判囚刑兩年餘，而無現有俱，該兩犯者均在電車上向乘客扒竊者。

首宗案之被告男子張日，曾於扣留期間，在警署囚室內自殺未遂，法官問其因何自殺？被告答稱：因「坐監坐到厭，不如一死了之」云。被告昨求法官予以自新機會，法官謂十個不信被告悔悟，倘知悔改，不致不斷犯案云。

該被告張日，廿七歲，無業，住茶果嶺。被控本年十月，在荃灣之東行電車第一〇二號三等位上，向乘客扒竊卜．A．陳沙寶錢包一個，內有港幣九元，判入獄兩年，並因犯擾簽保，加判囚刑兩月。被告前曾犯案十二次，包括三次竊，兩次盜竊。

次案：一個曾犯過九次之慣竊，被判入獄兩年另三個月。該犯名黃錦坤，廿五歲，無職業，被控（甲）本月六日，在灣仔警署內藏有一把剪刀，蓄意作非法用途；（乙）九月廿三日，在一部電車上，由京華戲院至龍鳳茶樓一段路段，向女子李珠扒竊一個錢包，內有現款三十八元，及證件兩張。黃錦坤認罪，被判（甲）入獄三月，（乙）入獄兩年，分別執行，合計兩年三月。

身上懷小刀 準備做世界
另一剪綹匪 入獄廿七月

出庭警員供稱：本月六日晚上十一時三刻，軍裝警員在灣仔道附近巡邏，見被告形跡可疑，乃上前截查，在其身上搜出剪刀一把，被告乃承認於九月廿三日晚上九時五十分，在一部電車上，由京華戲院至龍鳳茶樓一段，向女子李珠扒竊錢包，幸被事主發覺，遂被捕云。

三院總理太太 義演粵劇籌款
下月中在利舞台演出

【本報專訊】東華三院主席張劍演、（下略）三院總理太太，以籌款三院經費，計劃於下月中旬在利舞台義演粵劇，各總理夫人均已積極排練，預期演出成績美滿，屆時各界人士，定必踴躍捧場。（百）

培民村街坊福利會 義學學生郊外旅行

【本報專訊】培民村街坊福利會，為使義學學生於課餘之暇，得以遊覽郊外風光，特由該會理事長張成豪率領全體學生，前往西貢、大埔一帶旅行，是日天氣清朗，學生均興高采烈，至下午始盡歡而返。

昨日分發款物 今日仍可補領 救濟上海街災民

【本報訊】上海街災民，前日經已遷出各社團及木料商人捐贈，此一災民，所有帳幕材料，均由油麻地街坊會籌備分派，每戶派出一人到會領取，每戶共有一包糧食，包括白米兩斤，衣物數件。該會理事長及各部主任均到場派發，至三時四十分派發完畢，計共派出七百八十九名，其餘因事未能到會領取糧及衣物之災民，今（十二）日可到該會領求補發。（百）

中醫林民菁 設所診症

中醫林民菁，係前中醫師公會會員，現已開業。

海塢僱員 上週內續有卅八人解僱

【本報專訊】至本月八日截止之一週內，海軍船塢再有僱員三十八人被解僱，海塢救縮計劃下解僱人數，全部共達一千八百八十七人，未能覓得新職者，仍有一百六十人。（二）

× × ×

嬰兒一萬四千名 接受卡介苗注射
預防白喉注射亦有逾萬人

【本報專訊】醫務衛生總監表示：在七、八、九月三個月內，醫務署防癆運動展開之下，共有卡介苗注射一萬六千六百五十五次，其中有一萬四千四百零四次，係替新生嬰兒注射者。

麥氏又稱：對新生嬰兒有特別效力之卡介苗注射，鑑於免費供應各私家醫生及私家助產士，至於預防白喉運動，於九月廿一日展開後，港九兩地均派出特別流動注射隊工作。在九月份內，共作此種免疫注射一萬零九百八十七次。（二）

一名孤兒赴美 與義父母團聚

【本報專訊】大埔孤兒院十一歲之帝匯孤兒李文仔，昨晨八時半，乘香港航空公司班機赴美，與其義父母團聚。附圖為安院長與李文仔在機場留影。（李家駿攝）

聖保羅同學會 舉行值理會議

【本報專訊】香港聖保羅男女中學同學會，昨（十一）日下午六時，假座安樂園街會所舉行第四屆值理會議，出席者有黃文澤、顧維均、陳炎光、馮秉芬、郭慎墀、何國華、李祖佑等廿餘人。主席馮秉芬，各部主任分別報告會務，並通過主辦學生獎學金，籌印同學錄，加強聯絡全體同學，以及同學會會刊出版等案，至九時許始散會。

葛量洪爵士夫婦 訪倫敦香港大廈

【本報專訊】前任港督葛量洪爵士，於上月十四日偕同夫人訪問倫敦之香港大廈。是日為大廈舉行第一次秋節大會。香港大廈為本港留英學生之宿舍，葛量洪爵士與本港留英學生保羅、T C 陳及戴大衞（姓名譯音）等交談時攝。（二）

教育與文化

八間教會學校 力爭中學改五年制

【中聯社】關於中學改五年制問題，一般熱心教育界人士，會就此問題多所議論，贊與成反對者參半，惟最近有八間教會學校，現尚努力爭取中學改五年制，期間爭取成功，在一年後可以實現。據其中一間教會學校校長談稱：提議學校曾經詳細考慮改制後之利弊問題，確切的報告，改制後將會利多弊少，利者可以減輕家長負擔，及縮短一年時間，使學生可以提前升學或就業。但實施後，學校負擔上加重，因改制為五年，各科授課需要增加，教師人數亦同時要增加。至於會考問題，研究所得結果，合格不成問題，但課與數學是否可以保持以往成績，暫時尚以肯定。不過，學校將會請求會考中文水準由高級程度改為普通程度，以使學生可以應付裕如。英文一項，普通程度第三級程度，五年畢業生應付可以勝任，至於數學則須經過一二年英文程度，即考試方面，將稍為困難，仍必須再升讀大學預科。

入間教會學校參與上述研究者，已開始實行改制，目前並由其中四間學校代表曾向教育司署提出改制之意見，但尚未獲官方之正式表示。該改制之實施，除上述八間學校外，暫不進行。

為盲人音樂所籌款 陳讀珍女士獨唱會
後晚在男拔萃書院舉行

【本報專訊】樂友社定本月十四日（星期五）晚八時半，假座九龍亞皆老街男拔萃書院禮堂，舉行陳讀珍女士獨唱會，陳女士為留美著名女高音歌唱家，為本港音樂界人士所熟悉。是次獨唱會收入所得，全部撥作盲人音樂所經費之用。節目方面，包括中西名曲多首。

佐治第五學校 定期行頒獎禮

【本報專訊】英皇佐治第五學校，定於本月十四日（星期五）上午十一時三十分，舉行一年一度頒獎禮，並請教育司高詩雅主持頒獎。（二）

師資訓練班 明年將擴辦
羅富國師範學院擴建後實現

【本報專訊】本港教育司署，因應新校舍不斷增加，須使各校可用教員，再加訓練及培植，已考慮在羅富國師範學院校舍，將擴一所可以收容四百餘名教員之師資訓練班，以應九龍各學校之需求，有百分之六十以上，仍未接受訓練之教員，故屆時師範學院擴建後，即可實施。（啟）

梁世華創辦 克勞英專學校 下月一日開課

【本報專訊】教育界名宿梁世華先生，為幫助學生升學英文專科學校，聘請名師任教。校址設於西區德輔道中，現正招收學生，即日報名。

中大同學 慶祝校慶

【本報專訊】中大同學會，昨（十一）日為國立中山大學校慶之期，該會特於昨晚七時，假英京酒家舉行慶祝校慶聯歡會，到會同學達五百餘人，情況熱烈。大會中，首先唱校歌，繼由會長報告會務，並主持儀式，號召同學發揚中大精神，為社會服務。

私立學校當前難題
公民協會邀各校長今日開座談會研究

【國際社】香港公民協會定於今日下午五時半，假座萬宜大廈二樓，舉行教育座談會，研究私立學校當前困難問題。港九各中小學校長，均被邀參加。

英國大學的同性戀脂粉派對

「在這世界最完備的學府牛津大學，也是同性戀盛行最烈的溫床！」

這些話是一個本身是牛津大學畢業生的英國人所說的。在一九五四年，他在對牛津大學一羣畢業生所說的話，仍然一樣適用。到現在，最近的外電說，英國各大學盛行同性戀，劍橋大學的校當局也承認校內有同性戀盛行的事實，不過校方不願家醜外傳，極力加以掩飾。

那個著名的英國人當時又說：「牛津大學發生了現在下議院半數以上的議員，上議院超過五分之三的議員，以及絕大部份的政府高級官員，更不論其他許多國家的政府領袖。但在每一學期也收容大約六百個同性戀者，這一種罪惡是不應被遺棄的！」

在過去幾年內，以同性戀被捕的英國人，包括影劇兩棲演員香茲路傑爵士，電影製片人奈恩夫爵，以及曾一度追求過馬嘉烈公主的德雷古勵爵，但最使英國社會震驚的，是一個大學著名的秘密會社，叫做加斯俱樂部的會員被捕。則不覺得是什麼一回事。因為該盛行的同性戀會員，在牛津被警發覺的時候，正是這個俱樂部的會員，並且被人稱做「最女性化的貴族」。

英國學者專家知道英國大學裏面同性戀比較其他國家大學為多。有人說英國大學的同性戀者，在有大批男子聚集在一起的場合，不免會發生同性戀的事情。但是，大多數英國人很早便顧慮性別持正常的接觸，因此減少了在大學時代產生這種行為的機會。英國不少學校是男女分校制的，但英國的教育制度則聲稱男女分校是很重要的事情。我在牛津大學讀書時發覺到很多英國人甚至在此方面也很少跟異性有任何接觸，可是這些男子對於同性戀各方面的知識，都很豐富，使到醫生也是為之驚駭。

目的純粹在於同性戀的參加斯俱樂部，有一種有系統的方法去使到會員性慾倒錯。所有的新生都加以赫密關懷若干星期，然後其中那幾個最有希望的會被挑選出來，跟其中一個集會，由它的會員去「改造」他們。他們會被邀請參加一連串的派對，這些派對越來越放肆，直到這些可憐的「被上鉤的人」發覺到就算是回頭，也是頭破難返。

作家朗奈特，有一本關於牛津大學的書，在英國引起多少讀者的注意。他對於那些青年學生的荒唐行為，在黑暗的角落裏飲酒玩耍，不時發出狂笑，感到非常恐懼。

「我有一個朋友」……「我有一個朋友毛的。」……朗奈特這樣暗示。派對的氣氛罪到「我的朋友」要離開為止……（下略）

半邊夜曲

性犯罪案，港方去年度爲三宗，今年增至三十宗，九龍方面也由十二宗增至五十二宗。

這是一個最可怕的現象，誰爲爲之，孰令致之呢？

× ×

中共一週前宣佈對金門停火，繼以「單日砲擊」，又用播音器向金門沿岸共軍恢復每日砲轟。

中共進二分一的「人道」也取銷了麼？

× ×

中共在廣東首先推行「人民公社」制度，據說，由本月起「人民吃飯不要錢」，並說：「一日三餐，任吃到飽」。

「吃飯不要錢」，是真的，但「做工沒有錢」也是真的，這等於說，任何人一天做到黑，有些還要做到天亮，僅換來三餐飯而已。

在這種「人民吃飯不要錢」的公社制度中，露出了一節醜惡的尾巴，那就是說，一個月中做有三十天苦工，換來的不過是二十七天的飯菜，三天還吃還吃不到「不要錢」的飯喔？

舟

中山先生別號考
帝象 日新 逸仙

秋月

今天（十二日）是國父中山先生誕辰。中山先生是一八六六年誕生的，他的生平行蹟，我們已多，但仍有不少人所不知的，在這兒談一談。

孫先生在自傳中說：「余姓孫名文，字中山，號逸仙」。可是，逸仙這一個號的由來，卻有一段故事。原來先生的太夫人，於先生的長兄二兒，都是幼年夭折，便想先生得到「北帝」神的保護，特取名「帝象」，帝便是北帝，象則代表身壯力健的意思。後來國父長大，認爲這名字不雅，且含有迷信的意義，爲着破除迷信，特改爲「日新」，取「苟日新，日日新」之義，以示除舊佈新。

其後到香港西醫書院學習，從區鳳墀老師學中文，區老師便對他說，日新這名字甚好，但後又因日新不甚雅而以逸仙為號，「日新」與「逸仙」字分相近，在英國上更熱分別，於是便決定改用逸仙二字。這一點自傳中有說及，知者也不多，特爲逸仙取名之由來而考證之。

一九四四年筆友鄧慕韓先生，在澳門隨機構處古籍書攤店，購得先生學醫時所用的外科醫書數冊，先生的名字。書中……

假若是科甲及官員更爲耳熟。查此名片爲楷書，並有……所以很有價值，這名片一頁，而字有寸方大，在諸片人所用，當用紅紙來中刻名字或店名及官名……那是香港西醫書院所頒的，時間是一八八八年十月一日，當時的院長是……M．D．L．L．D．惟此頁爛了不附清晰，但係先生在院中成績優異而獲得者。

先生畢業於香港西醫書院後，曾開澳門，及至出國時，其身邊所存書藉醫藥器具什物，均存於澳門……之舊人家中。民國廿七年，日本侵入中山縣，於是全部散失，後經輾轉流落民間，知友陸續可訪而得，內註爲曾先生之手筆也。惜哉。

中山先生，幼名「帝象」，爲先生太夫人所取的名字，後改爲「日新」，取苟日新，日日新之義。後先生以其欠雅，改爲「逸仙」。一九四四年，劉鎮志先生曾在澳門購得先生學醫時所用之醫書數冊，書中蓋有一個印着「孫日新」三字的大紅名章，可珍貴也。

奇異的食物
吃蛇、吃蜥蜴、吃鼬鼠、吃野蜂，已從未開發民族傳到文明國度去了

蛇及蜥蜴之被當作食物，不僅在遠古時代，而在許多未開化的地方，也是一件很普通的事。在南美洲的西南一帶，澳洲，拉丁美洲等地方，食蛇及蜥蜴的人很多，立刻割去蛇頭，來食用，則無需害。而吃蜥蜴，也是……

墨西哥的市場上，有蛇店，經常出售蛇肉，尤以大火蛇和火蛇，他們是用以製造肉餅佐膳的。旅行家雷斯教授指出：其肉之美，可以與牛仔肉片相媲。據說鱷蛇和火蛇的生殖力很強，以食蛇類爲生，這一項吃蛇的習慣，是從印第安族紅人那裏學來的。

鼠，有一種奇臭的異味，一名臭鼠，不會有人以爲可食的吧？然而，雷斯教授卻加以說明：阿根廷某些地方的土人，以鼬鼠當作珍品，如我們之吃牛排和羊肉一樣。他們還把發臭的鼬鼠和香鼠的肉做成肉餅，大有鬼肉的滋味。除吃田鼠、松鼠、鼬鼠的東非洲蠻族，亦視爲奇珍。

雷斯教授又說：凡是可以吃得的野生動植物，人吃之皆無害，反之，鳥類狗類食之無害，而人食之卻有害。這因爲，人的生理與狗的生理相近，而鳥與狗的生理則與人類差異很大。可是人類千吃慣冷食，則吃慣熟食，假如長期冷食，就將要損害了。

例如，南美洲出產一種肉很植物的木薯，在未吃用以前，先煮一過，用水沖洗，牠所含的一種極毒的氰酸便就能除掉，倘拿來吃，食之亦不致有害。假如拿木薯加上食之，人食之無害，旅居東京的美國人以爲奇味，但發現有人以野蜂醃成一種法國菜，日本人則以爲奇味，中國的皮蛋初次輸入歐洲時，歐洲人認爲不堪入口，稱之爲「臭蛋」，後來法國人也吃起來了，吃不吃皮蛋，全在於先入爲主的心理。（范子）

發謝啟告

本報十月份下半月稿酬，請各文友自即日起到會計部洽收爲荷。

編輯部啟

扯東拉西集

宗澤

大日的「騎驢過西湖」一文，偶誤混入宗澤臨死三呼渡河的故事，現在也談談宗澤吧。

宗澤爲有宋一代名將忠臣，其文武才略（與李綱、岳飛、韓世忠同爲南宋史人物）。當欽二帝「北狩」，宗澤以副元帥從磁州入援，屢戰屢捷，金人呼爲「宗爺爺」。高宗南渡，宗澤爲東京留守，金人不敢犯，開封以二十餘萬帝還汴，爲奸人黃潛善等所沮，憂憤成疾而卒，臨死大呼渡河者三。

在宗澤當時，屢敗金兵，踞勢復振，本有可爲，誠如宗澤還汴之議果行，即軍事不致瓦解，高宗不致由揚州而鎮江，而臨安，當時在河東擁有七十萬人的沒角牛揚進，和在京西、淮南、河南一帶擁有三十萬人的王彥，都服從宗澤指揮，遂成偏安之局。嬉史報，可惜，宗澤死後，和議得勢，這班壯士們便消散了。

由李綱、宗澤、岳飛、韓世忠等故事看來，宋室不是無人，使以李邦彥、黃潛善、汪伯彥、秦檜等奸先後當權，故誤國之罪不可掩也。

宗澤爲奸所沮，憂憤而卒，與韓世忠之騎驢西湖，同是宋史上的大悲劇。

與其人對照的，卻是一班苟安偷生的士大夫們，他們縱情和議來取得一時安定而面，如上述李邦彥黃潛善汪伯彥秦檜諸人，祇知割地送金，由黃河退到長江，但求確保小朝廷，他們倒也造成一時的安逸現象，讓官兒們過着「西湖歌舞」的糜爛生活。然而「遺民淚盡胡塵裏，南望王師又一年」，「南渡君臣輕社稷，中原父老望旌旗」，國已不國，亡已成，這一班無恥士大夫們終亦爲飛狗走，開了歷史上的沒落……歷史昭昭，在今日讀來，不禁愀然而悚，中興有中興的氣象，敗亡有敗亡的徵兆。如宋者，從日無人，使以當政者爲誤國殃民之輩，使忠義之士，埋沒籠抑，小人道長，君子道消，其亡者豈關天數，實乃人謀。讀宗澤故事，爲之三歎！

江山美人

南宮搏

豹房術除

朱厚照輕輕地自椅子上坐起來，走到個臥的刺客身邊，向侍的侍衛揮手說：「起來，讓人叫你們！現在，再看看，他還有氣嗎？」

刺客的頭蓋骨已經碎裂，死亡，是毫無疑問的，可是，此時尚未死去。於是，朱厚照從侍衛手上接過一把刀，直直地刺進刺客的左胸。

（中略）

刺客使刺客發出最後的叫喊，他睜大眼睛，死了！

於是，皇帝轉過身，冷冷地發令：「回京城去！」

皇帝面前的人爲了黃花鎮上的事件而緊張：北京城的局面，本來已到需要爭新的一頁！現在，不再是需要，而是需要了！

皇帝在豹房受傷，而豹房，如今已經靜，她發現得很安加，對皇帝遇刺之事完成一個單事區了；張永親來東廠的錦衣衛士，另外組織了一支豹房侍衛，負責保護皇帝！

可是，在另外一邊，皇太后卻全無動靜，她還有好幾天假期的緣故。不過，張永卻自各項情報中獲得消息：太后正在進行一項大陰謀。（一〇〇）

磨坊兒女

江之南譯作

在潘偉雄先生的野外活動範圍下，漸漸地，「潘偉雄」這個名字，在他的小伙子們中間成為英雄的代表，而且還想把自己做成一個英雄，因此，他就時常要找機會去表現出自己的英雄行爲。

雖然，從潘先生的口中，葉武聽到許多有關刀劍的事情，潘先生時常說俏君雅的飛色劍，有葉武跟着先生學劍術。但是，葉武總以爲潘先生的本領不過如此而已。

「潘先生，你從前所用的劍，現在還在那裏嗎？如果現在還在你身邊，那是多好啊！這樣你就可以舞一些劍術給我看了。」葉武這樣對潘先生說。

葉武的話，果然引起了潘偉雄的興趣。一天下午當他從樓上回來的時候，他真的帶了一把劍回來。

「這是我的寶貝，有多少人想要這把劍啊。」他說着，便用手輕輕地撫摸一下刀鋒，歎氣地說：「當然啦！它曾經跟一位壯士出生入死的。」

當你與敵人面對面相搏的時候，一把劍是最有用的東西。「這劍讓我們看看吧，是嗎？請你揮一下，你要演劍術，真是太好了。」葉武說着，潘先生便把劍拔出來，向上空揮一下，一面大聲叫着，一面把劍舞向空中。

「什麼？那時形的小伙子嗎？他有劍有什麼用呢？」

「噢，你有所不知了。他知道許多打仗的事情，而且還懂得怎樣用弓箭，怎樣用刀劍呢。」

「好吧！就讓他來吧！我要表演一些他從來沒有看過的東西。」潘偉雄說時，把劍一揮，像一個英勇的將軍，對他的部下發號施令一樣。

葉武急急忙忙地走進院子。他看見潘先生正在屋子的旁邊坐着，一面揮舞的劍子，一面唱着完全陶醉在音樂的氣氛中，葉武走進來，他一點也沒有覺察。

「嘿！南立，來呀，別再在這裏「啦！啦！」了，來看老播在哭陪舞啦。」葉武大聲叫着。

葉武的瀾籍高興，覺得的總是一盆迎面潑來的冷水，因爲他忘記了，這齣戲劇是南立最憎惡的劇碼，甚至有關潘先生的一切，他都是怕聽怕看的。（一〇〇）

女戒婦孺

淡翁

三、鯁骨刺喉妨有毒

是夕三更後，守巷委員，高呼舍殺倉閘，隨其後者，換紙一束，按號分派，瞬即隨目紙也。楊老師得題後，振筆而書，其鄰人入場之後，則於卷末附粘之稿紙嘗之，約寫十行後，又另紙寫十行，寫畢交與楊老師過目曰：「此篇十行也。其餘約每一小時，又交十餘行步而來，揚覽間楊老師文成否？楊老師遙以小紙稿與之，汝可按題而來，不必匆匆，以免虛行。」其人得稿後，揖而去。

楊老師觀此人悄聲代作文，心殊不甘。念此身如入牢籠，雖被人勒索，亦惟啞忍受之。惟望第二第三兩場能發其靈，斯亦不幸中之大幸者。開日，下午爲出場之期，各考生皆坐至公堂交卷，斯時收卷官帶收齊，每收一卷，則發以一竹籤，籤長二尺許，闊約一寸餘，上以火印烙字於上，此爲出場之證，如無此籤者，則不得出場，以滑入棘闈作弊論罪。前清以科場出場時，其鄰生情形，其可概見。楊老師持籤出場時，門外亦已聚集擁擠之生，其時實際門外，聚集接場者約有數萬之衆，此皆來接場之親友也。應考者約六七千人，接場者倍其數，人山人海，出者兩相擁擠，亦未能驟然得相遇也。楊老師年將五十，且爲疲弱，戰慄生，又以三日之勞，受一度之勞，疲勞身心當已疲憊。

故出場時平均考場之長圍，亦觸病無力，前行後擁，如蜂湧，楊老師困於人羣中，良久不能前進一步，他們同時亦同向住擁擠，彼乃須擬一條生路，擠過約一尺許，立於其上以避之，以楊老師困而不得前，乃下擠出擁擠入羣而上，阿實體壯力且，逐脫楊老師於人羣困之中，代提其考籃，倚之上轎，隨而歸。

楊老師之轎，抬歸其住所，斯時朱百谷與鍾友梅已先候之，隨致謝問詰。楊老師乃述在場中被人勒索事，朱百谷曰：「北人麤悍作劇，然事不致一誤，而得累公之大文章，亦可稱爲幸運者。」楊老師曰：「我祇補其作一首篇，亦草草了事，想亦未易得售矣。」至代鎗者之作，則朱稍會神而觀之，自謂亦頗稱心。」閱已，遂以首篇錄稿示之。朱百谷閱而喜曰：「此文厚重高華，必能而有之，日高揭群目，俯視一切，必不落第也。」楊老師曰：「文章中試官，得失至不可定。惟以文論文，我亦算不負人之厚託者。」朱百谷乃曰：「冕公辛勞兩日，此時暫休，余當不便多談，俟日再來造訪也。」遂偕鍾友梅而退。楊老師送客後，乃入而更衣沐浴，浴畢，始進食。其夫人已具鮑魚鷄粥進，食已，乃疲倦入睡。（一〇〇）

罌花節足球義賽 軍聯昨選陣 幾全部為陸軍球員

陸戰隊樂隊將到場演奏

罌花節足球義賽，定於明（十三）晚八時，在香港會球場舉行。軍聯隊陣容，昨已在昨天由足總公佈，其中大部份球員，都是陸軍好手，準備和港聯隊一拼高下，其全部收入，均撥充兩人獻金擁護國殤基金。各球員需香出場，希望通知足總秘書，而各代表球員，須在當日下午七時，在更衣室向領隊報告。而目罌花節籌委，聯得軍人同意，到時派出樂隊到場演奏，以擴省籌募來賓前在比賽開始前，及中場休息時演奏。茲將昨日佈置的軍聯隊陣容錄后：

（領隊）顧特，（教練）鮑德，（隊長）羅氏。

奇通（陸軍） 羅拔（陸軍） 鮑倫（陸軍） 羅田（陸軍） 羅維斯（陸軍） 活康（陸軍） 荷蘭氏（小榮軍） 哈利地（陸軍） 甘明士（陸軍）

（預選）布費（陸空軍）、馬菲士（小榮軍）、史密士（陸軍）、哈拔臣（陸軍）、積健臣（陸軍）、荷利威（陸軍）。

四國籃球隊來港事 籃聯不討論

鄺耀雅辭職決挽留

香港業餘籃聯會，昨晚八時假修頓場大會議，舉行執行委員第五次會議，出席者有潘永定（主席）、姚欽輝、鄺耀坤、陳暖泉、楊大衛、陳兆麟、李守楨、凱勛溪、彭…、黃偉棠、黃尚夫、鄭師年、郭英傑、劉心如、鄭耀雅、曾兆鈞等，首通過上期議決案：

㊀總幹事鄺耀坤報告：（甲）美陸日空軍來港比賽決獲函參納，（乙）關於台日菲韓港冠軍比賽事，因未獲各方正式來函，不予討論。

㊁財政報告十月份收支狀況出對，存款二千零八十七元六角。

㊂比賽小組報告，聯賽順利進行，由本月廿二日開始，當時修頓場不空，故在伊館舉行。

㊃香港大學來函，致派員代表出席。

㊄關於辦聯隊赴台灣遴選情形，由籃聯當局報告，該隊此次赴台，並無…被台聯當局阻滯及留物，未得執委會許可，不得借與外辦球隊之用。

㊅關於外辦球隊，須依照外辦規則辦理。

㊆關於本會一切公…挽留。

㊇副主席鄭耀雅口頭提出辭職，決一致挽留。

港台埠際舉重賽 恐難實現 公開賽依期舉行

舉重健身總會，據香港先生，現定於本月十五日舉行，原定舉辦港台埠際比賽，及選拔之場合埠際賽，因台隊尚需所期來港，故恐屆時無法舉行。茲將該項規則列下：

㊀依照香港業餘健身會章程之規定，及該會歷年主辦公開賽之成案，現由該會主辦一九五八年全港公開舉重比賽及香港先生選舉大會（以下簡稱本賽會）。

㊁本賽會之宗旨在使香港舉重及健身運動獲得推廣，增進技之正式紀錄。

㊂本賽會定期一九五八年十一月十五日在香港修頓球場舉行，如遇特別情形，主辦會有權將此比賽日期更改。

㊃凡參加本賽會者，須遵守本賽會委員會所作決定之香港舉重比賽規則，除舉重健身協會會員以外，凡屬男子運動員，以美國「約克」標準，如遇特殊事故…

㊄本賽會之正式項目為兩項：㊀舉重，㊁香港先生，分別按照現行之國際業餘舉重比賽規則，香港先生比賽規則進行比賽。

㊅參加比賽以團體為單位，每單位在項目中不得有超過同之兩人，每隊人數舉重級最多限三人，健選隊最多限十人，各隊中之職員不得超過運動員之半數，任一…

㊆香港業餘健身總會供給本賽會比賽所需用具之全部，其採用之標準，以非屬主辦總會會員或私人名義參加者概不接受。

㊇本賽會設冠軍、亞軍、季軍各一名，健身每組冠亞季軍各一名，健身全場總冠軍一名。

㊈各項優勝者均由大會依次發給獎品，其第一名當並依照確定為該項運動全港最高紀錄之本年度錦標。

㊉比賽裁判由主辦單位委派擔任，執行依照規定之裁判工作。

總會有權更用則擔保給，任何運動員於登場比賽時，不得反對使用本會指定之比賽用具，運動員身上之一切用品則須自備入場。

圖片說明 昨晚籃球聯賽，中青對幸運，羅錦堂、鄭揚鐘廖球員上籃之影。（本報記者紀戈攝）

今屆利孟排球決賽 均安戰嘉華 南華鬥培英

修頓球場兒童福利大會主辦第二屆「福利盃」排球四強決賽，按決序表編定，今晚續在修頓球場舉行，計七時半，均安對嘉華；八時半，南華對培英。入場券收五角，小童及學生收三角。

今晚首場均安對嘉華，此場不啻爭奪冠軍之前哨戰，兩隊在第一次出師分勝培英及南華，聲勢甚盛。均安擁有李邦、倪沃棠、黃伯豪、劉文漢、陳錫滿等健將。而嘉華亦有楊兆寶、李梅烈、陳樹枝、司徒揮等好手，今晚兩強相遇，劇戰可期。南華對培英，以實力而論，培英佔優面居多。茲將四隊名單列下：

（均安隊）李怡林、李邦、李民、倪沃棠、黃伯豪、阮元沛、陳錫滿、劉文漢、鄭柏臻、曾顯常、黃坤源、黃仕舟。

（嘉華隊）楊兆寶、李梅烈、葉錫康、陳樹枝、司徒揮、胡勝和、梅偉行、黃明光、余紹巖、陳炳熙、曹偉洲、鄒文。

（南華隊）朱鐵基、李相華、李光、陳鴻、伍更新、黃寶山、伍景衡、王秉璣、周英康、陳寧、湯煦成、周仕偉。

（培英隊）鄧卓鴻、陳英寬、陳振鐵、李兆華、余國振、鄭國洪、黃惠瑜、陳威、麥子德、劉選明、阮景遊、周英揚。

室內球場吹淡風 不妨舉辦乒乓賽

·霹靂火·

這一兩年來，香港任何一項體育運動都淡了市，若同過帶最旺市的足球，今年竟未爆場，不似四五年前四強聯賽足球票，便可換一套「壽命」西裝。由於球迷瑕疵不似從前好，同時打波者每使人失望，譬勝而不勝，使球迷氣憤。試看修頓場，當時晚上為燈黑火，伊館也有同此之嘆。從前這兩個球場，晚晚排滿秩序，要租場比賽，要等待抽出時間，方能租得場地。據伊館的總幹事郭本朗告訴我說，伊館場的籃球賽，雖然大減價收費，收入不足電費開支，也無法扭轉。本地的籃球賽，除聯賽冠軍之爭，始能收得外，其餘多不能吸引觀眾。郭總幹事曾對我說想，舉行那一項比賽比較能吸引，不用租本，就願意舉行，有比賽好過空置。郭總幹事又說，兩處場地，除體育比賽可租用外，其餘非體育事項，如得港府許可，也可向本場租賃。（按修頓場已租滿演大戲）

籃排球在晚上燈下舉行，的而且確要相當電費，如果收得太平，確有虧蝕之虞。不過有一種足以節省皮費的球賽，是乒乓球，賽乒乓球可用兩盞電燈便可，兩枝電炬，用電有限，既然用電少，門券就可以大減價，若所以二毫一位，皮費節約，開支不大。如實際不太空滿，又不防舉辦乒乓賽，一可提倡，二可支持淡市，三可大家有點事可做。如遇外來隊，則運乒乓電費，當然比乒乓賽用電多幾十倍。修頓場和伊館在球賽淡市中，不妨用此方法。如能實現，香港的乒乓技術和與趣可以提高，這是一件有益體育一舉兩得的好事啊！

警察足球賽 九龍城獲得決賽權

警察體育會主辦本年度警察分區足球賽，參加角逐的共有十五隊，除邊境區已獲得決賽權外，所餘保持未敗的九龍城及油蔴地，昨天下午三時半在花墟警察球場舉行準決賽。九龍城擁有吳澤流、蔡長生、吳志士等，及「宿將」黎維，實力較為雄厚。油蔴地雖有陳炳榮、梁成、郭文森諸好手，但球運不濟，比賽結果，九龍城終以四比二淘汰了油蔴地，獲得決賽權，明（十三）日將與邊境區作爭霸戰。昨役兩陣列次：

（九龍城）周顯、曾錦、吳志士、余明達、林興、高寶生、黃愚生、林燦球、吳澤流、鄧源、…

（油蔴地）陳炳榮、林森、郭文、何批…、梁…、梁振、…

華人足聯會 執委會議 明日召開

【本報專訊】華人足球聯會執行委員第五次會議，定明（十三）日下午六時，假該會所召開，議程如下：㊀追認上期議案；㊁報告財政狀況；㊂追認審查小組第二次議案；㊃討論演奏會申請加入為本會會員案；㊄臨時動議。

新界大沙區 昨日舉行 校際陸運

新界學界體育協進會，大埔沙田區分會，於昨（十一）日上午，舉行一年一度之校際陸上運動大會，在大埔官立學校運動場舉行，參加者有大埔官校、大埔公立、林村、宗德、朗明、余東旋、啟智、惠光、沙田中學、沙田公立、烏溪沙兒童新村中學、信義等十餘單位，男女選手逾三百餘人。昨日為預賽，明（十三）日則為決賽，下午四時可告完畢，屆時在該運動場由理民府官夫人主持頒獎云。

台公路局女排隊 來港手續 排聯辦妥

台灣公路局女子排球隊，為了到香港來參加本港排球賽，經已在上月中旬由該局將全部選手名單交由移民局，排聯會辦妥，台隊準期可以在十二月上旬抵港作賽。因為香港方面，很難找得出合適的人腳和台灣隊對抗，故將來或者可以用男子隊和客軍作賽，這個問題將於短期內召開會議討論。客軍全隊名單如次：

（領隊）鍾益，（隊長）蕭秦雯，（球員）詹寶美、林碧雲、陳秋鳳、蔡和子、林雪霞、張雪…、曹淑雲、蘇…、劉蓉英、彭…、吳蕙、陳…。

公開籃球聯賽 幸運中青 昨分告捷

香港業餘籃球聯會主辦籃球聯賽，昨晚有三場在伊館球場舉行，首由廖門對幸運，比賽結果，幸運以十六比十九，五十二比卅五，擊敗廖門。次場女子組，公民對中青，兩隊旗鼓相當，爭持劇烈，首兩節公民以十一比四，十六比十一佔先，第三節中青以廿三比廿二反勝，最後一節成廿七比廿七平手，加時決賽，公民以卅四比廿九，戰勝中青。尾場中青對華聯，結果中青以廿五比卅二，五十七比五十六，僅勝華聯。

陳強否認雪藏球員

·進榮·

東方、傑志、星島中五支甲組球隊，昨午分別在跑馬地內各球場操練，這是第六週聯賽過後，各會首度操兵，在場的各該會教頭或主事人，不免透露出不少秘密。

東方隊名教練朱永強，昨未換征衣，但在場邊指導各球將練習。林尚義亦到場，他對筆者透露，從中西醫檢查結果，證明他傷了膝蓋較筋，因此，他決定今天到瑪麗醫院去打石膏，預計一個月內可癒。因此將養心水，休息一個月後再在綠茵場上馳騁。

中華球將，力練甚勤，且遂個脫身，做運動外套。筆者與會鏡洪談及他的問題，他表示傳會事已成過去，但聞有將之事，決定在對南華一役，以楊偉棠踢右中衛消息。其後與中華會主席陳強談及此事，陳強表示，絕無雪藏球員其事，希望曾錦洪放心，努力操練，以備登場。

星島本週對東華，球將們以大敵當前，努力不懈。老將侯榕生，四時便到場跑大圈練氣，這是星島的秘密武器吧！

與所傑志教練梁兆榮，於南華的及一傑志，他表示球員的負，已盡力，技不如人，無話可說。但他現在對南華一役中已知傑志球將的缺點，因此在採用四二四戰術，訓練，保持針對，實今後各球員能佳之逐個指正，可有更好演出。

林尚義療傷 再休息一月

足球聯賽形勢（截至十一月九日止）

（預備組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
巴士	五	五	○	○	十四	六	十
陸軍	五	四	一	○	十四	八	九
南華	六	四	一	一	廿三	八	九
星島	五	四	○	一	十五	九	八
傑志	五	三	一	一	十二	五	七
東華	六	二	一	三	十一	十一	五
光華	五	一	一	三	四	七	三
加山	六	一	一	四	十二	廿三	三
警察	五	○	二	三	九	十四	二
中華	四	○	一	三	五	十一	一
東方	六	○	一	五	四	廿一	一

（乙組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉園	六	五	一	○	廿七	三	十一
荃灣	六	五	○	一	廿八	十三	十
中巴	六	四	二	○	廿一	十二	十
電工	五	三	○	二	十八	十七	六
電車	六	二	一	三	九	十二	五
海軍	五	二	一	二	十三	十八	五
港會	六	二	一	三	十八	廿二	五
太古	六	二	一	三	十	十四	五
中健	五	二	○	三	九	十二	四
獄吏	五	一	一	三	十二	十六	三
約瑟	六	一	一	四	九	廿一	三
後備	六	○	一	五	十	廿四	一

（丙組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
冠雲	七	七	○	○	卅六	一	十四
屈臣	七	五	二	○	廿八	七	十二
大東	七	四	二	一	二十	六	十
濟華	七	四	二	一	十五	十二	十
漢英	六	四	○	二	十	六	八
工程	七	四	○	三	十九	十	八
電話	七	四	○	三	十四	十	八
港大	六	三	○	三	十五	二十	六
天祥	七	三	○	四	九	十五	六
太寧	七	二	一	四	十七	卅二	五
有利	七	一	二	四	十六	二十	四
煤汽	七	○	二	五	四	十六	二
龍倉	七	一	○	六	六	卅一	二
麗聲	七	○	一	六	二	廿五	一

今學生單打決賽 莫汝成與韋艮爭霸

中華游樂會主辦公開乒乓單打賽，學生組已由林方、莫汝成獲得冠軍。今日下午三時，中游會場將上演學生單打決賽，由莫汝成對韋艮，採三盤兩勝制的比賽。這一幕新秀的爭持，將屬異常精彩，非經一番爭奪，殊難判定高下。莫汝成是今年才露頭角的好手，他的球技顯然在快速的彈步中，在賽得冠軍的一場比賽裏面，他充分的有第一流的技術。惟在經驗方面來說，韋艮卻比較其為豐富，且各項手法，也異常到家，但作戰的精神，似不及莫，因此今天的決勝，可能要看第三局的演出。

新界光華盃賽 七鄉均可參加

新界元朗體育界，由龍天發、梁少帆、曾森昭、蔡丁加等，為紀念…光華盃小型足球賽，經已圓滿結束，由此而引起當地青年對體育運動的興趣，每日球場，除公餘之暇，異常熱鬧，大碑而更有要求繼續舉辦而賽者。龍天發等為免使該等選手失望，決續辦該賽，已徵求當地名流題贈獎品，首先由佐氏答應全部負責，定名為第二屆光華盃賽，規定限元朗七鄉屬下之學校、社團參加，本月十日開始報名，二十日截止，各隊可報有分球員兩名。該盃比賽委員名單如下：主席：龍天發，副主席：周自宣、鄧乃文、鄧開泉，總幹事曾森昭，幹事蔡劍泉、梁少帆，交際林榮，財務趙玉泉，委員：蔡丁加、林作鴻、梁鵬材、鄧志林、林彥，總務梁少帆。

公開田徑賽 定廿三舉行

香港田徑總會主辦各項田徑比賽，正在加緊進行中，本月廿三日上午十時半，在加山舉行的首次公開田徑比賽，經已開始報名，定於本月十八日截止。另今年度的秩序，每年一度的十里長跑和兩里半步行競賽，分個人及隊際兩項，隊際參加者收費十五元，個人三元。十二月廿一日，將由香港九龍田徑選手作對抗賽，但各代表可以根據居住而為香港及九龍方面參加，並定於十二月七日及十二月十五日截止報名，費用每人二元。

豪華·百樂門 明天獻映

第一部瑰麗彩色泰山打鬥片

泰山巨人 哥頓史葛 傳奇傑作 泰山新侶 伊芙白蓮 聯合主演

奇禽異獸·盡上銀幕

新內容！新刺激！

美高梅最新貢獻 片上中文字幕

TARZAN'S FIGHT FOR LIFE

泰山力搏巨蟒 萬千驚險

泰山搏命記

挖心祭神 千鈞一髮 驚心膽戰

野獸出動！山岳交鳴！

萬丈瀑布！從天而降！

巫師作法 自斃喪生 鼓掌稱快

麗都·仙樂 下期獻映

邵氏公司出品 輕鬆狂笑喜劇

全家福

邵邨人監製 李園編劇 李翰祥導演

青春玉女 石英 銀壇宿將 王豪 領銜主演

大笑三十次！小笑一百回！

美腿小姐特輯

遊工展闖禍 打碎沙煲！ 召「天師」作法 出盡洋相！

玉腿如林 美不勝收

同場加映 …

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

七重天 天空突擊隊 朝陽 歌唱 唐伯虎點秋香 模特兒 薄命花 惹人舞 荔園舞廳 茶一元 乒乓球

明天盛大聯映 太平 環球 北河 域多利 油麻地

由頭滿到尾 今天第七天

蔣偉光 苦盡甘來 芳艷芬 梁醒波

大成獨有 芳艷芬彩色歌唱片 文姬歸漢 全部伊士曼七彩

真光 今天四場獻映 高空敢死隊 HIGH FLIGHT 雷米蘭主演 新藝綜合 片上中文字幕

明天 丹鳳街

明天盛大獻映 娛樂·樂宮 火速定座！

坦克交車 翻鋒仰人！ 炮火連天 震撼山岳！ 嬌美「百戰」「歸一」！

戰爭片奇蹟！戰爭片奇觀！

第二次世界大戰最慘烈戰役搬上銀幕！

「翠袍千秋」英雄生角：域陀米曹

「暴君焚城錄」性格巨星：李奧根

「羅馬之戀」美艷女星：露珊娜波露茜

三大巨星聯合主演 歌倫比亞戰事巨片

北非坦克戰 TANK FORCE!

英國坦克兵團傾力協製！

戰爭場面 空前激烈 平沙無垠 坦克馳騁 炮聲震耳 地裂天崩

新藝綜合體電影！ 全部特藝七彩 片上中文字幕

阿芳向萬太太說：「你另外請人罷，我不幹了！」

一、

誰都希望有個幸福的家庭。

有許多家庭，在外人看來，真是美滿而又幸福的。可是等你向他們表示這種讚羨的意思時，他們往往會出乎你意料之外的，或是苦笑一下，或是嘆口氣說：「你那裡知道底細？我家都有本難唸的經呢！」

當然，「幸福家庭」，像所有抽象名詞一樣，實在是很難下個確切的定義的。

許多要辛辛苦苦工作，才能找到兩餐飯吃的人，看到許多不必為每天油鹽柴米的人家，便覺得很幸福了。

可是，有錢似乎只是構成幸福家庭的一個，而不是唯一的因素。許多有錢的家庭，並不快樂，甚不幸福。他們有時會告訴你許多原因，例如健康就比金錢更加重要。

那末有了金錢和健康的家庭，當然可以說是幸福的家庭了？金錢和健康，可以換來閒暇和享樂，可以增加家庭的幸福成份和氣氛。奇怪的是，具備了這兩種條件的家庭，依然還會有許多缺憾：太多的子女或是沒有子女，就是子女不上進，陸續了；父子、夫妻或是兄弟間的感情很壞，天天吵得你頭昏腦脹，不想在家裡蹲下來；要挑起一個大家庭的沉重擔子，就使所有上下發生問題。但許多人事上的糾紛，也弄得你頭昏腦脹，心情惡劣……

一個真正幸福的家庭，不單要具備許多好的因素，還得避免那許多壞的因素。幸福家庭的難得怕就難在這些地方。

……的孩子來。那便是萬家的家庭。

二、

萬裕昌四十上下年紀，已是一家外商大銀行的高級職員了。

這份職業是構成他幸福家庭的重要因素之一，職業的高尚不必說，每月的薪金就有一千五、六百元，年底又有雙薪和花紅，平均每月可以有兩千多元的收入。這項收入是穩定可靠的，將來只有增加，不會減少。在大銀行做高級職員，不像一家鋪子的老闆，不必去關心生意的好歹，一到辦公時間，便不必再去為業務操心的工作了。

萬太太是一間教會女中學畢業的，會說英語，……，當然還有滿肚子的學問。可是自從萬太太做了萬先生的太太，因為不用萬太太出來幫丈夫賺錢，……擱在肚裡久不用，……現在就變成一無所用了。……

萬太太是個賢慧的太太。她可以說從沒有吵過鬧過，……性情和善，而且從不會有失禮的……

萬先生、萬太太有兩個可愛的子女──是最理想的兒女數目。小文十三歲，已讀初中一；小珍十歲，小學四年級。全是活潑可愛的孩子。

和睦、親愛、安靜、快樂，整個家庭洋溢着幸福的氣氛。

可是這個家庭的幸福，儘管主人不大覺得，事實上有一小半是女傭阿芳造成的。說得過火些，阿芳才是這個家庭真正的主婦。

阿芳到萬家來幫傭時，小珍還沒滿月。那時她自己也才廿二歲，小文、小珍都是萬太太生的，但萬太太把孩子生了出來，已經是完成她的最重責任了，以後的撫養工作，全交給了阿芳。

阿芳是決心終身不嫁人的，不過這個決心並沒有使她喪失，或是減少女性喜歡孩子的天性。她起初覺得孩子有趣，好玩，日子一久，無形中她以母親自居了。孩子要吃甚麼，要穿甚麼，要讀甚麼，不讀甚麼，完全由她一個人主張。

不單是兩個孩子要聽她的命令，萬太太常時也要依從她的話說，有次連萬先生也得聽從她的指揮。

「今早我吩咐過，她總是那樣要肉要魚的，怎的沒有？」萬先生有天沒好氣的問阿芳。

「我沒有買。上雞要八元多一斤，可以買兩斤牛肉了。小文、小珍又不愛吃雞的。」阿芳滿不在乎的回答。

萬先生反被說服了。阿芳是這樣的替自己打算，還替自己的子女打算呢。他知道阿芳也是愛吃雞的。她為了小文小珍寧願犧牲了自己的口腹享受，他自己倒不能嗎？這麼一想，他就只有吃起紅燒牛肉了。

阿芳一早起身弄好孩子們的早餐，再給孩子們穿衣、洗臉，送孩子上學。然後回家來，弄早餐給主人去辦公。……再接孩子們回家，吃了午飯再送孩子們上學。下午要洗洗全家的衣服。……她要工作到全家睡下了才能睡覺。

十三、四年來，萬裕昌一家就靠阿芳的勤勞和安排，過着平靜而有規律的幸福生活。

阿芳在萬家似乎生了根，有好幾次，她拒絕了待遇更優厚的工作。原因是她無形中已變成了這個家庭的一份子。她捨不得離開這個家了。

三、

當然，她很是只有快樂而少，不會缺少萬太太的。

萬裕昌去年買了一輛汽車，……覺得十分高興。……

可能是除了九點地方太小，萬先生買了汽車一年，汽車可以……

他決定僱用一個司機──阿培。

阿培三十歲，……

阿培也不是沒有短處。三十多歲了，他還是有一個缺點，……他的臉上總是笑嘻嘻的。……

不同時，也不會在背地裡咕嚕，臉上總是笑嘻嘻的。許多同樣只做份內的工作，份外的工作，是絕對不肯去動一動的，只有阿培例外。他看到屋子裡有什麼工作要做的，不等主人吩咐，便動手做了。

他有太多理由對這兩樣職業不順眼。阿芳自己是十分勤儉的。一年裡才做一兩套衣服；只在舊曆新年上才看一兩次戲。……

萬太太……

有一天下午，萬太太靠在沙發上織小珍的一件毛線衣服，忽然阿芳氣呼呼的從廚房走了出來。

「太太！」……

「甚麼事？」……

「你另外請人罷，我不幹了！」是非常決絕的語氣。

萬太太並不是沒有聽到剛才那幾句話，她只是不明白那幾句話的意思。……

「我不想做了，太太兩天請人好了。」阿芳說。

……

「是不是老爺給你氣受了？」萬太太心裏着急，可是臉上不露出來。……

「不關老爺的事！」阿芳的臉色紅得很……

……

阿芳抬起頭，……

阿培對阿芳說：「誰說這個機會好看！」

四、

當晚萬太太便和萬先生商量這件大事。

商量的結果是：千萬不能讓阿芳走，萬太太是少不得阿芳的。不過萬先生也少不得阿培，所以也不能換走這個司機。

不過怎麼挽留阿芳，而又不能辭退阿培呢？萬先生主張先叫一下阿芳再說，告訴她老爺已在找另一個司機。不過要找一個不會揩油的司機，不是一下子就能找到的，說不定要半月一月，或是兩、三個月。總之，已答應她另換個司機了。

……

下一天，萬太太把萬先生教她的話，照樣告訴了阿芳。阿芳聽到後，……

阿芳雖明知阿培快要滾蛋，心裡十分高興，可是她看到阿培，還是按捺不下憎厭他的心理。不，她留下來一天，她便要和他搗蛋一天。她要讓他吃些苦頭，決不讓他安安靜靜、舒舒服服的過日子。

阿芳把熨斗、電熨斗、鞋油甚麼的，全藏了起來。她看到阿培到處找。我不替又問：

「芳姐，你把熨斗放在甚麼地方了？」

「誰是你的姐姐？我沒那好脾氣替你找！」她立刻氣呼呼的，禁止他用這個稱呼。

「好，我就不叫芳姐。」阿培好脾氣的笑了笑。「你把熨斗放在甚麼地方了？」

「你要洗衣服，自己化錢去買！」她沒好氣的教訓他。

他吐了吐舌頭，想說甚麼又忍住了。他自己去買了盒熨粉來。

阿芳雖阿培不在家裏的時候，偷偷的用阿培的熨粉來洗全家的衣服。「他用了家裡不止一盒熨粉了，先教他還一些也好。」她心裏完全沒有半點不安，竟覺得理直氣壯的。

阿培當然發現到他的熨粉忽然少了。他也知道是誰做的。可是他一句話都不說。

「哼！不要算是他聰明！」阿芳心裡想。她要是阿培提一句，她便要揭出「大堆證據」，罵得他無地自容。

阿培的好脾氣並沒有使她的心軟下來，反而激怒了她，別多。她當然做不來，沒有那麼多的氣力，也沒有那麼多的精神，特別是做了有錢人家的太太，還要去做那些家務，也是說來不成樣的。

看來只有多請一個女傭了。但年底請女傭，怕要加倍的工資，還太不值得。萬太太正在這左右為難的當兒，喫緊氣，心亂意亂時，忽然有神仙搭救了。

阿培自願代替阿芳的大部份工作。除了衣服要送去洗衣店洗以外，其餘的工作他都可以擔任。

「你會買菜，燒飯……？」萬太太雖然不大信任的問，心裡卻很希望他會做那些工作的。

「先讓我試一兩天。我不懂的地方，可以去問芳姐。」阿培說。

那末，讓阿培試一兩天也好。如果萬先生不叫菜燒得不好吃，就可以等她做到阿芳起床了。

阿芳的睡房就在廚房隔壁。當晚阿培便到她房裏，問她下一天的早餐預備些甚麼，煮那菜要放多少油、多少水，煮甚麼要燒多少時候才算好了。總之，她都沒有……

下一早，萬先生吃了早餐，自己開了汽車去辦公。阿培拿了菜錢，買了些菜回來給阿芳吃。阿芳看菜又問每樣菜的煮法，又忙着給她開藥。……

她每天跑進廚房裡幾十次，叫她「芳姐」幾百遍。

她起初還有些討厭他，後來不知甚麼時候起，她忽然不討厭他了。她聽到他在隔壁房裏輾轉反側的聲音，她便會忍不住好笑。……

……她忽然想起……

「你出去了半天，是不是給鬼迷住了，不想回來了？」

「汽車給老爺開走了。我只能坐電車，轉了好幾次才轉上。這次我是特地到中環去給你買藥的。」他從衣袋裡掏出一包藥來。

阿芳的氣這才消了。……

「你病了，還是給你兩個月的工資。現在起，你另外找工作罷。」萬先生說。

……

萬太太發現了失踪的雞腿放在阿培的菜碟裡。

五、

離開過舊曆新年還有十天，阿芳病倒了，臥床了。

那當然不是大病，只要吃幾劑藥，休息一個星期，先生就會好的。可是在這個緊要關頭生病，幾乎驚煞了萬太太。那麼怎麼辦呢？年宵、雜堆、油角甚麼的，她當然吃過許多了，可是萬太太一年中最喜歡的還是這件事，還是要做……

……

五、

……

牛已經做了。……

阿芳又像往常一樣……

「你請我看電影！」阿培有些不相信的問。

「我已買了九點半的票子。」她拿出兩張戲票給他看。

那晚阿芳請阿培看了電影，又請吃宵夜。

下一晚輪到阿培請看電影。不過宵夜還是阿芳做東。以後每隔一兩天，他們便會出去看一次電影，總得深夜才回來。

……

萬太太發現阿芳和阿培最後和好了，心裡高興得甚麼似的。有一晚她告訴丈夫：「你的話果然說中了。阿芳和阿培已經和好。他們兩個都可以留下來了。」

可是萬太太高興不到一個月，她發現阿芳的時間比以前多，還是給她發現了……

……那是一隻雞腿，萬太太在碗裏小心的翻查了一遍。不錯，那鷄腿是失蹤了。……

……萬太太一年裏難得進廚房一兩次，這次卻破例的自己去拿了一瓶醬油出來。她當然不清楚醬油。她只是想看看失踪了的東西。是的，失踪的在阿培碟子裏發現了。有雞大腿為證。

自此以後，萬太太便特別留心起來。一留心，她便發現到有些不平常的地方了。……

……

「還是他們以前的好。」萬太太嘆口氣說。「現在他們不拌嘴，倒使人放心不下了。」

萬先生並沒有立刻下車。他問阿培要了車匙，又給了他一疊鈔票。

「這是給你兩個月的工資。現在起，你另外找工作罷。」萬先生說。

阿培接了鈔票，道聲謝，走下車來。

他還有些衣物留在萬先生家裏，他得回頭去拿。

……

……那裏也沒有一件是滿意的。心裡一煩，他的脾氣也壞了。（完）

告讀者

本報這個欄助性副刊，自去年九月中創刊以來，迄已一年有餘。所刊內容是：隔日出版一篇萬言插圖小說；娛樂和專題特刊，則每隔四天出版一次。近數月來不少讀者提供意見，要求將小說、娛樂、專題特刊，在每週中固定日期出版，及要求增加電影娛樂刊期。本報為顧讀者期望，對此寶貴意見決加採納。茲自本週起，將小說、娛樂和專題特刊的刊期固定如下：

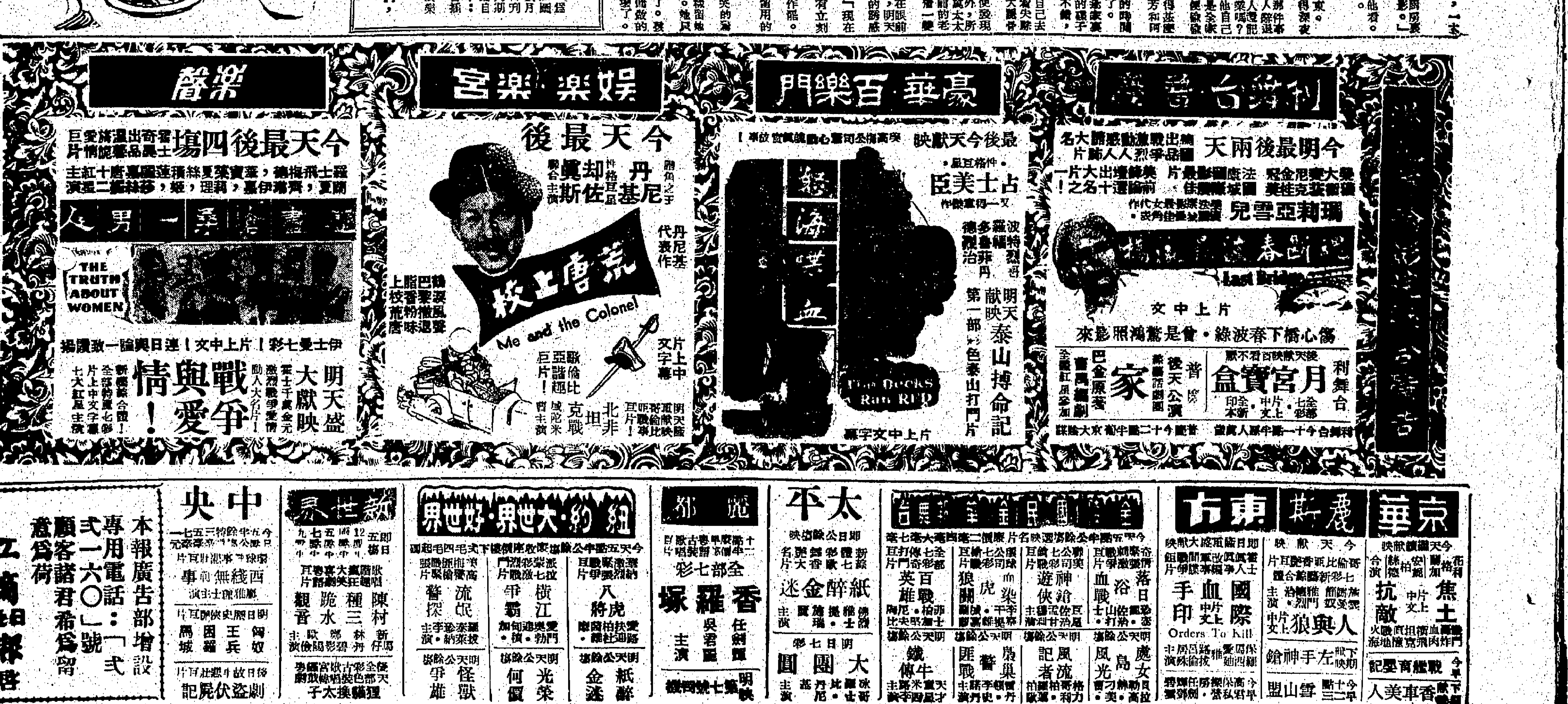
㈠每逢星期一、三、五等三天，出版一天完萬言插圖小說。

㈡每逢星期二、四、六等三天，出版電影戲劇娛樂版。

㈢每逢星期日出版專題特刊。

對更改後的本報內容，希望愛護本報的讀者們，常加批評賜教，無任感盼。

本報編輯室



本報廣告部增設專用電話：「式一六〇」號　顧客諸君希為留意為荷　工商日報啟

中央：西綫無戰事
新世界
紐約·大世界·好世界
麗都：香羅塚
太平：紙醉金迷　大團圓
全球·國泰·百老匯
東方：國際血手印
麗斯：人與狼
京華：焦土抗戰

台鋼鐵產量大增 在港市塲甚活躍

其圓鐵盤比日本及歐洲貨爲低

大陸缺貨傳鐵釘鐵綫暫停接盤

【本報專訊】大陸圓鐵，在數月前曾一度低價放盤，向本港及星馬各地爭取市場，但其產量有限，於濫價後，最近甚少實盤放出，台灣方面鋼鐵產量大增，最近向本港放出之圓鐵，每担約卅一元，C．I．F．香港，比日本及歐洲貨較廉。開港商訂入頗多，日來由外運到之圓鐵，亦俱屬日本及台灣貨，在供應相形情形下，市價幷無若何變化，如五分至一吋圓鐵，每担成卅二元至卅三元半。又據本港五金業人士傳出消息：中國大陸鐵釘及鉛水鐵綫，最近已暫停接受港商訂盤，連爾滯庄以前訂入之貨，屆期亦無法交付，還傳取消合約。中國大陸鐵釘及鉛水鐵綫，過去銷港數量甚多，現在還庄訂下之貨，忽取消合約，遂使市面轉向香港釘廠訂購，及轉向日本訂購鉛水鐵綫。（日）

泰米豐收源充裕 決定維護港市塲

居民如認爲需要時可盡量供應

本港米市安定昨成交約四千包

【本報專訊】本港米行昨接暹谷航訊：泰代理商業發展因航關於開年度泰米輸對外貿易政策問題，曾提出聲明：對於泰米在外國定市場，將盡力維護，尤其是星、馬、香港市場。上述各地需要米糧，泰國政府亦可盡量供應，當地居民食糧的話，泰國將盡量供應，惟須有証據證明係供應當地居民作食糧，而非轉口販往他地者。總之，明年度泰米除供應各固定市場的米量，相信明年米糧豐富，當可有足夠的泰米無限量供應。關於目前泰國內市場上的物價是否有較大的波動問題，相信商人們不會在此種時期抬高物價。當然，有一些貨物的價錢提高，但這是受原料成本所影響。

又訊：泰國政府對內貿易，執行革命政策，規定物價，以安定民生，已在京畿府區設立白米平價發售處。

關於本港米市，仍然安定。昨市（十一日）大盤成交共約四千包，其價如下：泰國米每担成五十七元，大米每担成五十七元半，暹羅白米每担成四十元零八，丁米每担成四十元零三，安南粘四十八元，花腰粘五十一元九，新興白米四十一元，安南白米四十二元九。（日）

自備外滙貨品輸台

申請原則畧有變化

【本報專訊】台北昨日舉行外貿會第一次會議，通過申請以自備外滙方式輸入物資案件審核準則，茲錄全文如次：

一、本準則依據「外滙貿易管理辦法」第十六條第二項之規定訂定之。

二、凡僑居外國持有人進口物資辦法「辦理之案件，不適用本準則。

三、凡依本準則申請以自備外滙方式輸入物資，除專案交通機關（公營或公司）等進口設備及自用物品。

四、公私事業機構外貿自用器材物品。㈡本國人民進口之自用物品或由國外捐贈之公用物品。㈢教育研究機關學校進口之自用物品。㈣國外捐贈供教會、慈善團體、宗教團體使用物品。㈤外國公司（如西北航空公司、美孚公司、亞洲公司）進口設備及自用物品。㈥外國使領館人員、軍援顧問團人員（與人士接觸人員）等進口自用車輛（二元）。㈦外交人員，無線電機，醫療器材，限：進口貨物品限。

加拿大赤鷄皮紙

交貨期遙遠

訂盤每噸約七十八鎊半

牛皮紙港商訂入百餘噸

【本報專訊】據洋紙行透露：加拿大赤鷄皮紙，在本月初曾有數十噸成交，每噸約二百一十元，五十格關係，但有部份自用及工廠由英方面轉口，此後乃加拿大第一，大供給鷄皮紙，故紙行用之用紙商結作訂購式，貨色及交貨期，比英國一般澳方面由英國方面之訂貨，以七十八鎊半，已來紙商紛紛訂購，將延長至明年二三月份才能裝船。又加拿大牛皮紙，五十八格關，每噸約一百零五元，C．I．F．香港，訂共爲百餘噸。（日）

金鈔 市况 二片 牛皮

美鈔尾盤五．七七二五

【本報專訊】昨天倫敦金價報一英鎊二角半，金商曾經放出十二月期交收貨，市况轉淡。五九二五（一）　七七二五。乙式（二）七八六（二）五。奧電最高五一七九二五（一）七九二五，最低五七九一二五。

電鈔市價〇·二八七五，大鈔加水七元。K金早市開盤二五二·二五，午市略低價二五二·一二五（一式），期鈔市亦微交。K金早市開盤二五二〇·二五，午市尾盤二五二·一二五。上牌現貨交收（一）二百二十兩，澳港易水低一二，幾無成交，赤保稍回低，比價亦即金日的最高價。

期鈔早市開盤五·七七一二五，最高價五·七七二五，最低五·七七一二五，收市五·七七二五，幾無交易，赤保（全）；（四）市面交投乏味，價格平穩，有發生作用，（九）由於金市缺乏刺激，更顯平淡無奇，（恒）

牛皮紙為本港商方面訂購牛皮紙之實。至於牛皮紙之前價，貨，美元二百二十四元。

本港金融行情表

民國四十七年十一月十一日

九四五K金	
開市	252.250
收市	252.250
最高	252.250
最低	252.125
美鈔期貨	
開市	5.77125
收市	5.7725
最高	5.7725
最低	5.77125
美電	
最高	5.7925
最低	5.79125
通天單	
最高	5.78125
最低	5.78
雜幣	
加拿大紙（大）	5.92
加拿大紙（細）	5.895
大呂宋紙	1.7215
細呂宋紙	1.7215
大坡紙	1.849

幣別	價
細坡紙	1.837
大勞嗶	1.1775
潮幣	.998
正鎊	16.08
紙鎊	12.64
人民幣（大）	.81
人民幣（細）	.76
埃及鎊	10.05
南非鎊	15.76
東非鎊	15.10
西冷紙（百計）	88.50
印尼新荷盾（千計）	70.00
法郎（萬計）	126.00
瑞士（百計）	134.00
德幣（萬計）	90.50
日本紙（萬計）	149.25
台幣（千計）	129.00
台灣（千計）	126.00
暹幣（百計）	27.00
金邊紙（千計）	74.50
寮國紙（千計）	68.00
新貨（千計）	71.00
西貢（百計）	136.50

股市普牛皮

橡膠類續昇

昨共成交七十餘萬元

【本報專訊】昨日股票市交投呆滯，成交七十六萬四千元，行市上落甚微。價昇者有：會德豐（除息）五．四五元，昇五分；大酒店二一．二五元，昇五分。價下跌者有：油蔴地小輪成九〇．五元，跌五角。電車公司二二．五元，置地公司二〇．七元、二一．五元，昇一角。聯合橡膠一．八二五元，昇一．〇七元；牛奶公司、九龍貨倉、電話公司及香港電燈等。（凌）

台珠生仁市爽俏

白果市況轉呆定

【本報專訊】合灣珠生仁，市面見俏，每担成交八十五元。潮州黑瓜子陳貨每担成八十八元，倉交現貨每担成三十包。現貨市價新貨較舊貨高，以二十四元。新丙級貨來百合，每担沽出現貨一百二十六元。乙級沽二百二十元，每担按一百五十四元。

到花貨三十噸，每担共沽出二十餘件，前者每担成價七十五元；湖南白果有多宗成交，每担成價約四十八元。港製腐竹銷售漸見好，每担成價一百六十元至一百六十八元。竹皮沽出八件，上貨每担成五十五元。（金）

海產局部暢

日元貝貨疏市甚爽

魚翅交投亦告活躍

【本報專訊】海味市情，普遍轉好，日本宗谷元貝，因日本方面之行價報高，本港市況亦轉活躍。因此，本港市道人心頓見興奮，以下之中大粒貨更見暢爽。由於來歲漲價，每担以一千一百五十元，新放沽，每担成價一千二百元。市上之成價沽出，魚翅交投甚暢，市道沽出大魚翅及中翅各一件，分成一千三百六十元及七百八十元。

星暹客帮落行

中藥交投頗暢

【本報專訊】合灣星暹客帮採購中藥，湘蓮及淮山甚活躍，新到亦有染價，迄今已有新貨來港。花旗參亦步俏。（金）

泰積極發展紡織業

逐步限制外貨輸入

但棉織品貿尚差暫難禁絕入口

在旺季中港棉織品去貨逐往年

【本報專訊】曼谷市場旺季已至，本港之棉織品，在此旺季中向本港訂購者，據暹羅局部貿易處據貿易部長之表示：泰國政府已決定在可能範圍內大力保護棉紡業，將來有可能完全禁止外國紡織品入口。據泰國最近之統計，泰國目前紡織廠，尚不能供應所需，故仍需依賴外來紡織品。

西藥市靜

外銷甚少

【本報專訊】西藥市靜如止水，除門市外，大手成交甚少。各種西藥價，比較前略低。二藥亦跌，如七元九角，仍每支沽十八元。西林油針市價，近日來稍跌，乃係肺針與西林市價略有回升。（日）

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲東非	十三	香港東方
利亞洛	貨船	LEALOTT	星洲西南非	十三	寶隆
寶康	貨船	PO HANG	冲繩釜山日本	十三	聯來
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	十三	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十三	太古
啓士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	西南非	十四	捷成
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	上海日本	十四	渣華
沃爾那	貨船	URLANA	日本	十四	鐵行
佛蘭沙	貨船	FRANCOIS L. D.	星洲西非	十四	太平
南京	貨船	NANKIN	澳洲	十四	鐵行
德利斯敦	貨船	DRESDEN	日本	十四	捷成
歐洛里加士	貨船	AUTOLYCUS	湛江	十四	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	冲繩日本美國	十四	美輪
海華	貨船	HALLVARD	日本	十四	多利順
嘉連頓倫	貨船	GLENFRUIN	石叻歐洲	十四	怡和
釜路士	貨船	DELOS	日本	十四	天祥
東方	貨船	EASTERN	日本	十四	鐵行
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	十四	岩拉多
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	十五	寶隆
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲澳洲	十五	鐵行
海南	貨船	HAINAN	孟丁歐洲	十五	太平
大寶	貨船	TIBER	星洲歐洲	十五	多利順
協優丸	貨船	KYOYU MARU	美國	十五	洛士利
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	歐洲	十五	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十五	聯來
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	日本美國	十六	怡和
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	日本	十六	渣華
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	十六	聯來
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	十六	渣華
邊那地	貨船	BENALDER	孟丁近東	十六	邊行
四川	客船	SZECHUEN	暹羅	十六	太古
威健	貨船	VIGAN	日本美國	十七	美邦
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲印度	十七	聯來

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	上海	十三	渣華
啓士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十三	捷成
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十三	鐵行
南京	貨船	NANKIN	日本華北	十三	鐵行
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	十三	聯來
歐洛里加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	十三	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十三	美輪
德利士敦	貨船	DRESDEN	歐洲	十三	捷成
夏美蓮	貨船	HERMELIN	古晉	十三	多利順
海華	貨船	HALLVARD	星洲	十三	多利順
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	十三	捷成
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	岷埠	十四	渣華
海南	貨船	HAINAN	上海	十四	太平
協優丸	貨船	KYOYU MARU	岷埠	十四	洛士利
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
釜路士	貨船	DELOS	澳洲	十四	天祥
邊域奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十四	邊行
妙蜂	貨船	PIONEER MUSE	美國	十四	美輪
萬隆丸	貨船	BANDUNG	日本	十四	岩拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十四	聯來
保士	貨船	PRODUCE	日本	十五	寶隆
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本上海	十五	渣華
亞林吉	貨船	ALMKERK	日本	十五	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	奉天	十五	太古
伯諾羅士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十五	太古
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十五	太古
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十六	聯來
威健	貨船	VIGAN	菲島	十六	美邦
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	岷埠	十六	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
長康	貨船	CHANG HANG	日本	十六	聯來
寶偉雲	貨船	BOISSEVAIN	岷埠	十六	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	十六	總統

交通版

截信時間

今（十二）日（星期三）

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
利亞洛	貨船	LEALOTT	日本	寶隆	B 十	上午
日徹丸	貨船	NISSAN MARU	馬達拉斯	岩拉多	B 十八	上午
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	岩拉多	B 十一	中午
佛蘭沙	貨船	FRANCOIS L. D.	日本	太平	A 十三	中午
嘉連頓倫	貨船	GLENFRUIN	華北	怡和	A 一	上午八時
沃爾那	貨船	URLANA	印度星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	香港東方	A 泊	上午十時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	星洲	岩拉多	B 十一	午夜
高棉	客船	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	正午十二時
雷尼沙	貨船	REYNIERSZ	星洲東南非	渣華	B 廿七	晚間
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	聯來	B 十一	中午
阿瑪拉	貨船	ORMARA	星洲印度	鐵行	A 十一	下午五時
日徹丸	貨船	NISSAN MARU	日本	岩拉多	B 十八	下午
大寶多	貨船	TROUBADOUR	日本	天祥	A 八	中午

飛機時刻

今（十二）日（星期三）

東埔寨皇國航空公司

採用豪華舒適之超級巨型星座機

常川 香港——金邊

逢星期日來港．星期一往金邊

貴客任選頭等或遊覽座

總代理：法國郵船公司

皇后行 電話：二六六五一

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東星 往紐斯蘭澳洲 十一月十八日收貨 十九日開行

東美 往日本 十二月一日收貨 二日開行

東龍 往石叻、吡哪 十二月四日收貨 五日開行

財生 往曼谷、石叻、吉打、吉打港、吡叻 十二月七日收貨 八日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

多利順洋行 電話：二〇四二四

海華 HALLVARD 往日本 十一月十三日落貨 十四日開行

夏美蓮 HERMELIN 往古晉北婆洲 十一月十四日落貨 十五日開行

大寶 TIBER 往星架坡 十一月十四日晚開行

海順 HELIOS 往暹羅 十一月十六日落貨 十七日開行

挪威快船「設備客房」「利士堤琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

準期：十一月十七日收貨，即日啓行。直航：三藩市，經日本往溫哥華，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，金路，砵倫，羅省，

貨務部電話：二七七二一 電話轉接二十號分機 鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

捷利碧琪輪 M.S. "GJERTRUD BAKKE"

十一月十五日落貨即日下午啓行前往石叻、吡哪、巴生、麻六甲、庇能、澳洲西部、福利文杜、十七、百利文杜及澳洲西部各埠，寶庇及澳洲西部皆轉駁

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

港澳佛山輪

注意：爲遵守澳門交通規例

十六日（星期日）由澳開港，上午十一時，下午一時，下午三時

領回港証時間：上午十時至下午一時，星期六及公衆假期停止辦公

售票時間：每日上午九時開始發售當日船票，下午三時半至五時預售三天期內客票

售票處：大道西四八八號 電話四一八九一

港開每日下午三時往澳 港泊元安碼頭

澳開每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭

裕安輪船有限公司啓

德星 港澳 冷氣設備

每日：半夜十二時往澳，下午三時正返港

逢星期日及公衆假期：下午五時正

領回港証時間：上午十時至下午一時，下午三時至六時，星期日及公衆假期停止辦公

電話：總辦事處 二八〇〇一；客貨部（夜後）二八〇〇二；

大業有限公司謹啓